UNIBASQ-EUSKAL UNIBERTSITATE SISTEMAREN KALITATE AGENTZIA-
AGENCIA DE CALIDAD DEL SISTEMA UNIVERSITARIO VASCO

AUDITORIA TXOSTENA, URTEKO KONTUAK ETA KUDEAKETA-TXOSTENA /
INFORME DE AUDITORÍA, CUENTAS ANUALES E INFORME DE GESTIÓN

ize auditores

Avda. Madariaga 1, 3ºB.
Deusto 48014 BILBAO
Tef: 94.474.58.59
Fax: 94.474.58.50
e-mail: izebi@izeauditores.com

Plaza Dámaso Azkue 10, Bajo.
20730 AZPEITIA
GIPUZKOA
Tef: 943.08.30.03
Fax: 943.08.30.04

AUDITORE INDEPENDENTE BATEK EGINDAKO URTEKO KONTUEN AUDITORETZA-TXOSTENA

UNIBASQ - Agencia de calidad del Sistema Universitario Vasco-Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitate Agentziaren Gobernu Kontseiluari.

Iritzia

UNIBASQ - Agencia de calidad del Sistema Universitario Vasco - Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitate Agentziaren urteko kontu ikuskatu ditugu. Ondorengoak barne hartzen dituzte 2017ko abenduaren 31ko balantzea eta data horretan bukatutako ekitaldiari dagozkion galeren eta irabazien kontua, ondare garbiaren izandako aldaketen egoera, euskudiruen fluxuen egoera eta memoria.

Gure iritziz, erantsitako urteko kontuek, arlo esanguratsu guztietan, 2017ko abenduaren 31n Entearen ondarearen eta egoera finantzarioaren irudi fidela adierazten dute, baita data horretan bukatu den ekitaldiari dagozkion emaitzen eta eskudiru-fluxuena ere, aplikagarria zaion informazio finantzarioaren araudiaren arabera(memoriaren 2 oharrean adierazten dena), bereziki, bertan agertzen diren kontabilitate-printzipioekin eta -arauekin.

Iritzia emateko oinarria

Auditoretza lana, Espainian indarrean dagoen kontu- auditoretzaren arautegia jarraituz egin dugu. Gure erantzukizuna, arau horien arabera, *Urteko Kontuen Auditoretzaren inguruan, auditorearen erantzukizuna* atalean zehazten da.

INFORME DE AUDITORÍA DE CUENTAS ANUALES EMITIDO POR UN AUDITOR INDEPENDIENTE

Al Consejo de Gobierno de UNIBASQ - Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitate Agentzia - Agencia de calidad del Sistema Universitario Vasco.

Opinión

Hemos auditado las cuentas anuales del Ente UNIBASQ - Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitate Agentzia - Agencia de Calidad del Sistema Universitario Vasco, que comprenden el balance a 31 de diciembre de 2017, la cuenta de pérdidas y ganancias, el estado de cambios en el patrimonio neto, el estado de flujos de efectivo y la memoria correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha.

En nuestra opinión, las cuentas anuales adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera del Ente a 31 de diciembre de 2017, así como de sus resultados y flujos de efectivo correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación (que se identifica en la nota 2 de la memoria) y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo

Fundamento de la opinión

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con la normativa reguladora de auditoría de cuentas vigente en España. Nuestras responsabilidades de acuerdo con dichas normas se describen más adelante en la sección *Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales* de nuestro informe.

Entearengandik independenteak gara, Espainiako urteko kontuen auditoretzan jarraitu beharreko etika eskakizunen arabera (independentzia eskakizuna barne), urteko kontuen auditoretzaren arautegian xedatutakoarekin bat. Zentzu horretan, ez dugu urteko kontuen auditoretza ez den beste zerbitzurik eman, eta ez da gertatu aipatutako araudi-erregulatzailearen arabera ezinbestekoa den independentzia arriskuan jarri zezakeen inolako egoerarik.

Somos independientes del Ente de conformidad con los requerimientos de ética, incluidos los de independencia, que son aplicables a nuestra auditoría de las cuentas anuales en España según lo exigido por la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas. En este sentido, no hemos prestado servicios distintos a los de la auditoría de cuentas ni han concurrido situaciones o circunstancias que, de acuerdo con lo establecido en la citada normativa reguladora, hayan afectado a la necesaria independencia de modo que se haya visto comprometida.

Lortu dugun auditoretza-ebidentziarekin, iritzia emateko oinarri nahikoa eta egokia dugula uste dugu.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Auditoretzaren alderdirik garrantzitsuenak

Aspectos más relevantes de la auditoría

Auditoretzaren alderdirik garrantzitsuenak, gure iritzi profesionalaren arabera, egungo urteko kontuen auditoretzan hutsegite esanguratsuak egoteko arrisku esanguratsuenak bezala hartutakoak izan dira. Arrisku hauek, gure auditoretzaren testuinguruan eta urteko kontuen osotasunean hartu dira kontuan, baita horiei buruzko gure iritzian ere, eta ez dugu arrisku hauei buruzko iritzi bereizirik ematen.

Los aspectos más relevantes de la auditoría son aquellos que, según nuestro juicio profesional, han sido considerados como los riesgos de incorrección material más significativos en nuestra auditoría de las cuentas anuales del periodo actual. Estos riesgos han sido tratados en el contexto de nuestra auditoría de las cuentas anuales en su conjunto, y en la formación de nuestra opinión sobre éstos, y no expresamos una opinión por separado sobre esos riesgos.

Ondorioztatu dugu ez dagoela ikuskaritzan aintzat hartutako arrisku esanguratsuagorik gure txostenean jakinarazteko.

Hemos determinado que no existen riesgos más significativos considerados en la auditoría que se deban comunicar en nuestro informe

Bestelako informazioa: kudeaketa-txostena

Otra información: Informe de gestión

Bestelako informazioak 2017 ekitaldiko kudeaketa-txostena soilik biltzen du; berau egitea administratzaileen erantzukizuna da eta ez dago urteko kontuen barne.

La otra información comprende exclusivamente el informe de gestión del ejercicio 2017, cuya formulación es responsabilidad de los administradores de la Sociedad y no forma parte integrante de las cuentas anuales.

Urteko kontuei buruzko gure auditoretza-iritziak ez du kudeaketa-txostena kontuan hartzen. Gure erantzukizuna kudeaketa-txostena dela eta, Espainian indarrean dagoen kontuen-auditoretzaren araudiaren arabera, hauxe da: kudeaketa-txostena eta urteko kontuak bat datozen aztertzea eta informatzea aipatutako urteko kontuen auditoretzan lortutako sozietatearen ezagupenean oinarrituz eta gainerako ebidentzia ezberdinik kontuan izan gabe. Halaber, gure erantzukizuna, kudeaketa-txostenaren edukia eta aurkezpena jarraitu beharreko araudiarekin bat datozen ebaluatzea eta informatzea da. Egindako lanean oinarrituz hutsegite esanguratsurik dagoela ondorioztatzen badugu, horren berri emateko beharra dugu.

Nuestra opinión de auditoría sobre las cuentas anuales no cubre el informe de gestión. Nuestra responsabilidad sobre el informe de gestión, de conformidad con lo exigido por la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas, consiste en evaluar e informar sobre la concordancia del informe de gestión con las cuentas anuales, a partir del conocimiento de la entidad obtenido en la realización de la auditoría de las citadas cuentas y sin incluir información distinta de la obtenida como evidencia durante la misma. Asimismo, nuestra responsabilidad consiste en evaluar e informar de si el contenido y presentación del informe de gestión son conformes a la normativa que resulta de aplicación. Si, basándonos en el trabajo que hemos realizado, concluimos que existen incorrecciones materiales estamos obligados a informar de ello.

Egindako lanean oinarrituz, aurreko paragrafoan deskribatutakoa, kudeaketa-txostenak biltzen duen informazioa 2017 ekitaldiko urteko kontuekin bat dator eta bere edukia eta aurkezpenak aplikagarria den araudia jarraitzen du.

Sobre la base del trabajo realizado, según lo descrito en el párrafo anterior, la información que contiene el informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 2017 y su contenido y presentación son conforme a la normativa que resulta de aplicación.

Urteko kontuen inguruan, gobernu kontseiluaren erantzukizuna.

Responsabilidad del consejo de gobierno en relación con las cuentas anuales

Gobernu kontseiluarean erantzukizuna da erantsitako urteko kontuak egitea, Sozietatearen ondarearen, egoera finantzarioaren eta emaitzen irudi fidela adieraziz, sozietateari aplikatu behar zaion Espainian indarrean dagoen informazio finantzarioaren araudia jarraituz. Baita iruzurrengatik edo errakuntzengatik hutsegite esanguratsurik ez daukaten urteko kontuak prestatzeko beraien ustez egokiena den barne kontrola ere.

El consejo de gobierno es responsable de formular las cuentas anuales adjuntas, de forma que expresen la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Sociedad, de conformidad con el marco normativo de información financiera aplicable a la entidad en España, y del control interno que consideren necesario para permitir la preparación de cuentas anuales libres de incorrección material, debida a fraude o error.

Urteko kontuak prestatzean, gobernu kontseiluaren erantzukizuna da funtzionamenduan dagoen enpresa bezala jarraitzeko Enteak duen gaitasuna balioztatzea. Horretarako, dagokionaren arabera, funtzionamenduan dagoen enpresarekin zerikusia duten gaiak adieraziko dituzte funtzionamenduan dagoen enpresaren kontabilitate-printzipioa erabiliz; salbuespena izango da gobernu kontseiluak entea likidatzeko edo eragiketak amaitzeko asmoa dutenean, edo beste aukera errealistarik ez dagoenean.

En la preparación de las cuentas anuales, el consejo de gobierno es responsable de la valoración de la capacidad del Ente para continuar como empresa en funcionamiento, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con la empresa en funcionamiento y utilizando el principio contable de empresa en funcionamiento excepto si el consejo de gobierno tiene intención de liquidar el Ente o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.

Urteko kontuen auditoretzaren inguruan, auditorearen erantzukizuna

Gure helburuak hauek dira: urteko kontuek, osotasunean hartuz, iruzurrengatik edo errakuntzengatik hutsegite esanguratsurik ez duten arrazoizko segurtasuna lortzea eta, gure iritzia barneratzen duen auditoretza-txostena igortzea.

Arrazoizko segurtasuna lortzea segurtasun maila altua da, baina ez du bermatzen Espainian indarrean dagoen kontuen-auditoretzaren araudia jarraituz egindako auditoretzak existitu daitekeen hutsegite esanguratsu bat beti antzeman dezakeenik. Hutsegiteak iruzurrengatik edo errakuntzengatik sor daitezke, eta materialtzat hartuko dira, bai banaka bai batuta hartuta, urteko kontuetan oinarrituz erabiltzaileek hartzen dituzten erabaki ekonomikoetan arrazoiki eragiten dutela aurreikusten bada.

Espainian indarrean dagoen kontuen-auditoretzaren arautegia jarraituz egindako auditoretza lan guztian, eszeptizismoz eta irizpen profesionala aplikatuz jardun dugu. Baita ere:

- Urteko kontuetan, iruzurrengatik edo errakuntzengatik, hutsegite esanguratsuak egoteko arriskuak identifikatu eta balioztatu egiten ditugu; arrisku horiei erantzuna emateko prozedurak diseinatzen eta aplikatzen ditugu; eta ebidentzia nahikoa eta egokia lortzen dugu gure iritzia emateko oinarria izateko. Iruzurragatik gerta daitekeen hutsegite esanguratsua ez antzemateko arriskua, errakuntzagatik eman daitekeen hutsegite esanguratsua ez antzematekoa baino altuagoa da, izan ere iruzurrak kolusioaren, faltsutzearen, nahita egindako ez-egitearen, nahita egindako adierazpen okerren, edo barne-kontrolaren saihespenaren ondorioz izan daitezke.

- Auditoretzarako garrantzitsua den barne-kontrolaren ezagupena lortzen dugu, egoeraren arabera egokiak diren auditoretza-prozedurak diseinatzeko helburuarekin; eta ez, erakundearen barne-kontrolaren eraginkortasunari buruzko iritzia emateko helburuarekin.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que las cuentas anuales en su conjunto están libres de incorrección material, debida a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión.

Seguridad razonable es un alto grado de seguridad, pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con la normativa reguladora de auditoría vigente en España siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en las cuentas anuales.

Como parte de una auditoría de conformidad con la normativa reguladora de auditoría de cuentas en España, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

- Identificamos y valoramos los riesgos de incorrección material en las cuentas anuales, debida a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debida a fraude es más elevado que en el caso de una incorrección material debida a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas, o la elusión del control interno.

- Obtenemos conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad.

- Aplikatutako kontabilitate-politikak egokiak diren balioztatzen dugu; baita kontabilitate-estimazioen arrazoigarritasuna eta gobernu kontseiluak emandako informazioa ere.

- Evaluamos si las políticas contables aplicadas son adecuadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por el consejo de gobierno.

- Gobernu kontseiluak funtzionamenduan dagoen enpresaren kontabilitate-printzipioa egoki erabili duten ondorioztatzen dugu; eta lortutako auditoretza-ebidentzian oinarrituz, funtzionamenduan dagoen enpresa bezala jarraitzeko enteak daukan gaitasuna zalantzan jar dezakeen gertaera edo baldintzekin zerikusia duen ziurgabetasun esanguratsurik dagoen edo ez ondorioztatzen dugu. Ziurgabetasun esanguratsua dagoela ondorioztatzen badugu, gure auditoretza-txostenean urteko kontuetan honi buruz ematen den informazioari arreta jarri behar diogu edo, emandako informazioa ez bada egokia, iritzi-aldatua eman behar dugu. Gure ondorioak, auditoretza-txosteneko datara arte lortutako auditoretza-ebidentzian oinarritzen dira. Hala ere, etorkizuneko gertaeren edo baldintzen ondorioz, Sozietateak funtzionamenduan dagoen enpresa izatez utz dezake.

- Concluimos sobre si es adecuada la utilización, por el consejo de gobierno, del principio contable de empresa en funcionamiento y, basándonos en la evidencia de auditoría obtenida, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre material relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad del Ente para continuar como empresa en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre material, se requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en las cuentas anuales o, si dichas revelaciones no son adecuadas, que expresemos una opinión modificada. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe de auditoría. Sin embargo, los hechos o condiciones futuros pueden ser la causa de que la Sociedad deje de ser una empresa en funcionamiento.

- Urteko kontuen aurkezpen globala, egitura eta edukia balioztatzen dugu, emandako informazioa barne; baita urteko transakzioak eta hauen inguruko gertaerak irudi fidela erakusteko moduan jasotzen dituzten ere.

- Evaluamos la presentación global, la estructura y el contenido de las cuentas anuales, incluida la información revelada, y si las cuentas anuales representan las transacciones y hechos subyacentes de un modo que logran expresar la imagen fiel.

Erakundeko gobernu kontseiluarekin harremanetan jartzen gara, besteak beste, planifikatutako auditoretzaren irismena eta egite datak, eta auditoretzan azaldutako arlo esanguratsuak jakinarazteko, baita barne-kontrolean antzemandako balizko gabezia esanguratsuak jakinarazteko ere. Entearen gobernu kontseiluari jakinarazi zaizkien arrisku esanguratsuen artean, egungo urteko kontuen auditoretzan adierazgarrienak direnak zehaztu ditugu, hauek izanik, ondorioz, gure ustez arriskurik garrantzitsuenak.

Nos comunicamos con el consejo de gobierno de la entidad en relación con, entre otras cuestiones, el alcance y el momento de realización de la auditoría planificados y los hallazgos significativos de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identificamos en el transcurso de la auditoría. Entre los riesgos significativos que han sido objeto de comunicación a el consejo de gobierno de la entidad, determinamos los que han sido de la mayor significatividad en la auditoría de las cuentas anuales del periodo actual y que son, en consecuencia, los riesgos considerados más significativos.

Arrisku hauek gure auditoretza-txostenean deskribatzen ditugu, baldin eta legezko edo erregelamenduzko xedapenek gaia argitaratzea debekatzen ez badute.

Describimos esos riesgos en nuestro informe de auditoría salvo que las disposiciones legales o reglamentarias prohíban revelar públicamente la cuestión.

IZE Auditores, S.L.P.
Nº ROAC S-2049

Izpta./Fdo.: Mª Jesús Arias Prieto
(bazkidea/socia)
Nº Roac 18035

Bilbon, 2018ko martxoaren 22an / Bilbao, a 22 de Marzo de 2018

UNIBASQ
Euskal Unibertsitate
Sistemaren Kalitate Agentzia

UNIBASQ
Agencia de Calidad del
Sistema Universitario Vasco

Urteko Kontuak
eta
Kudeaketaren Txostena

Cuentas Anuales
e
Informe de Gestión

2017ko ekitaldia

Ejercicio 2017

2017ko Ekitaldiaren Urteko Kontuak

Cuentas Anuales del Ejercicio 2017

2017ko eta 2016ko abenduaren 31ko egoeraren balantzea (eurotan)
Balance de Situación al 31 de Diciembre de 2017y 2016 (expresado en euros)

	Oharra/ Nota	2017	2016
AKTIBO EZ-KORRIENTEA / *ACTIVO NO CORRIENTE*		**722.958**	**742.778**
Ibilgetu ukiezina ***Inmovilizado intangible***	**6.**	**69.464**	**68.516**
Aplikazio informatikoak *Aplicaciones Informáticas*		69.464	68.516
Ibilgetu materiala ***Inmovilizado material***	**5.**	**653.494**	**674.262**
Lurrak eta eraikuntzak *Terrenos y construcciones*		620.306	634.732
Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala *Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material*		33.188	39.530
AKTIBO KORRIENTEA / *ACTIVO CORRIENTE*		**194.770**	**258.973**
Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak / ***Efectivo y otros activos líquidos equivalentes***	**7.**	**194.770**	**258.973**
Diruzaintza *Tesorería*		194.770	258.973
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO		**917.727**	**1.001.751**

ONDARE GARBIA / *PATRIMONIO NETO*		**695.495**	**731.585**
Fondo propioak ***Fondos Propios***	**8.**	**593.451**	**625.950**
Fondo soziala *Fondo Social*		721.286	721.286
Aurreko ekitaldietako emaitzak *Resultados de ejercicios anteriores*		(95.336)	(80.910)
Ekitaldiko emaitza *Resultados del ejercicio*	**3.**	(32.498)	(14.426)
Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ***Subvenciones, donaciones y legados recibidos***	**9.**	**102.043**	**105.635**
PASIBO EZ-KORRIENTEA / *PASIVO NO CORRIENTE*		**2.807**	**-**
Epe luzeko hornidurak ***Provisiones a largo plazo***	**10.**	**2.807**	**-**
Bestelako erantzukizunetarako hornidura *Provisión para otras responsabilidades*		2.807	-
PASIBO KORRIENTEA / *PASIVO CORRIENTE*		**219.425**	**270.166**
Epe laburreko zorrak ***Deudas a corto plazo***	**11.**	**-**	**20.385**
Epe motzeko ibilgetu-hornitzaileak *Proveedores de inmovilizado a c/p*		-	19.921
Aplikatu gabe dauden partidak *Partidas pendientes de aplicación*		-	464
Hartzekodun komertzialak eta ord. beharreko kontuak ***Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar***		**207.810**	**249.781**
Zenbait hartzekodun *Acreedores varios*	**11.**	41.776	90.662
Herri administrazioekiko beste zor batzuk *Otras deudas con las Administraciones Públicas*	**13.**	166.034	159.119
Periodifikatzeagatiko doikuntzak ***Periodificaciones***		**11.615**	**-**
Aurreratutako sarrerak *Ingresos anticipados*	**12.**	11.615	-
ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA ***TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO***		**917.727**	**1.001.751**

2017ko eta 2016ko abenduaren 31n amaitutako urtaldiei dagozkien galera eta irabazien kontua (eurotan)
Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondiente a los ejercicios anuales terminados el 31 de diciembre de 2017 y 2016 (expresado en euros)

GALDU-IRABAZIEN KONTUA *CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS*	Oharra/ Nota	2017	2016
Ustiapeneko bestelako sarrerak ***Otros ingresos de explotación***	**14.a**	**1.285.867**	**1.165.609**
a) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak *Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio*		1.252.949	1.090.873
b) Tasak *Tasas*		32.918	74.736
Pertsonal-gastuak ***Gastos de personal***	**14.b.**	**(590.220)**	**(546.977)**
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak *Sueldos, salarios y asimilados*		(471.642)	(432.786)
b) Karga sozialak *Cargas sociales*		(118.578)	(114.191)
Ustiapeneko bestelako gastuak ***Otros gastos de explotación***	**14.c.**	**(710.781)**	**(618.633)**
a) Kanpoko zerbitzuak *Servicios exteriores*		(710.781)	(618.633)
Ibilgetuaren amortizazioa ***Amortización de inmovilizado***	**5. 6.**	**(53.017)**	**(59.625)**
a) Ibilgetu ez-materialaren amortizazioa *Amortización del inmovilizado intangible*		(22.403)	(27.091)
b) Ibilgetu material metatuaren amortizazioa *Amortización del inmovilizado material*		(30.614)	(32.534)
Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena ***Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras***	**9.**	**38.592**	**45.200**
Beste emaitza batzuk **Otros resultados**	**14.d.**	**(2.807)**	**-**
USTIAPENEKO EMAITZA ***RESULTADO DE EXPLOTACIÓN***		**(32.366)**	**(14.426)**
Kanbio-diferentziak ***Diferencias de cambio***		**(132)**	**-**
a) Kanbio-diferentzia negatiboak *Diferencias negativas de cambio*	**15.**	(132)	-
EMAITZA FINANTZARIOA ***RESULTADO FINANCIERO***		**(132)**	**-**
ZERGA AURREKO EMAITZA ***RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS***		**(32.498)**	**(14.426)**
Mozkinen gaineko zerga ***Impuesto sobre beneficios***		-	-
EKITALDIKO EMAITZA ***RESULTADO DEL EJERCICIO***		**(32.498)**	**(14.426)**

2017ko eta 2016ko abenduaren 31n amaitutako urtaldiei dagokien ondare garbiko aldaketen egoera (eurotan)
Estado de cambios en el patrimonio neto correspondiente a los ejercicios anuales terminados al 31 de diciembre de 2017 y 2016 (expresado en euros)

A) AITORTUTAKO DIRU SARRERA ETA GASTUEN EGOERA (eurotan)
ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS (expresados en euros)

	Oharra/ Nota	2017	2016
GALERA ETA IRABAZIEN KONTUAREN EMAITZA RESULTADO DE LA CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS		**(32.498)**	**(14.426)**
ONDARE GARBIARI ZUZENEAN EGOTZITAKO DIRU SARRERA ETA GASTUAK *INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE EN EL PATRIMONIO NETO*			
Diru-laguntzak, dohaintzat eta jasotako legatuak ***Subvenciones, donaciones y legados recibidos***	**9.**	**35.000**	**27.287**
ONDARE GARBIAN ZUZENEAN EGOTZI DIREN DIRU-SARRERA ETA GASTUEN GUZTIZKOA TOTAL INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE EN EL PATRIMONIO NETO		**35.000**	**27.287**
TRANSFERENTZIAK GALERA ETA IRABAZIEN KONTURA TRANSFERENCIAS A LA CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS			
Diru-laguntzak, dohaintzat eta jasotako legatuak **Subvenciones, donaciones y legados recibidos**	**9.**	**(38.592)**	**(45.200)**
TRANSFERENTZIAK GALERA ETA IRABAZIEN KONTURA GUZTIRA TOTAL TRANSFERENCIAS A LA CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS		**(38.592)**	**(45.200)**
AITORTUTAKO DIRU SARRERAK ETA GASTUAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS		**(36.090)**	**(32.339)**

B) ONDARE GARBIKO ALDAKETEN EGOERA GUZTIAK (eurotan)
ESTADO TOTAL DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO (expresados en euros)

	Fondo soziala Fondo Social	**Diru-laguntzak** Subvenciones	**Aurreko urtaldietako emaitzak** Resultados ejercicios anteriores	**Urtaldiaren emaitza** Resultado del ejercicio	**Guztira** Total
SALDOA, 2015 URTEAREN AMAIERAN ***SALDO, FINAL DEL AÑO 2015***	**721.286**	**123.548**	**(67.211)**	**(13.700)**	**763.923**
2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA ***SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016***	**721.286**	**123.548**	**(67.211)**	**(13.700)**	**763.923**
Aitortutako diru-sarrerak eta gastuak guztira *Total ingresos y gastos reconocidos*	-	(17.913)	-	(14.426)	(32.339)
Ondarearen beste aldaketak *Otras variaciones del patrimonio*	-	-	(13.700)	13.700	-
SALDOA, 2016 URTEAREN AMAIERAN ***SALDO, FINAL DEL AÑO 2016***	**721.286**	**105.635**	**(80.910)**	**(14.426)**	**731.585**
2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA ***SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2017***	**721.286**	**105.635**	**(80.910)**	**(14.426)**	**731.585**
Aitortutako diru-sarrerak eta gastuak guztira *Total ingresos y gastos reconocidos*	-	(3.592)	-	(32.498)	(36.090)
Ondarearen beste aldaketak *Otras variaciones del patrimonio*	-	-	(14.426)	14.426	-
SALDOA, 2017 URTEAREN AMAIERAN ***SALDO, FINAL DEL AÑO 2017***	**721.286**	**102.043**	**(95.336)**	**(32.498)**	**695.495**

2017ko eta 2016ko abenduaren 31n amaitutako urtaldiei dagozkien eskudiruaren joan-etorrien egoera (eurotan)

Estado de flujos de efectivo correspondientes a los ejercicios anuales terminados al 31 de diciembre de 2017 y 2016 (expresado en euros)

	2017	2016
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza	***(32.498)***	***(14.426)***
Resultado del ejercicio antes de impuestos		
2. Emaitzaren doikuntzak	***17.365***	***14.426***
Ajustes del resultado		
Ibilgetuaren amortizazioa	*53.017*	*59.625*
Amortización del inmovilizado		
Horniduren aldakuntza	*2.807*	-
Variación de provisiones		
Diru-laguntzen egozpena	*(38.592)*	*(45.200)*
Imputación de subvenciones		
Kanbio-diferentziak	*132*	-
Diferencias de cambio		
3. Kapital korrientearen aldaketak	***(30.820)***	***148.548***
Cambios en el capital corriente		
Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak	-	*1.788*
Deudores y otras cuentas a cobrar		
Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak	*(464)*	*464*
Acreedores y otras cuentas a pagar		
Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak	*(41.971)*	*146.296*
Acreedores y otras cuentas a pagar		
Beste aktibo korronte batzuk	*11.615*	-
Otros activos corrientes		
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak	***(45.953)***	***148.548***
Flujos de efectivo de las actividades de explotación		
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6. Inbertsioen ordainketak	***(53.118)***	***(7.366)***
Pagos por inversion		
b) Ibilgetu ukiezina	*(41.874)*	*(2.420)*
Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala	*(11.244)*	*(4.946)*
Inmovilizado material		
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak	**(53.118)**	**(7.366)**
Flujos de efectivo de las actividades de inversión		
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak	***35.000***	***27.287***
Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio		
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak	*35.000*	*27.287*
Subvenciones, donaciones y legados recibidos		
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak	***35.000***	***27.287***
Flujos de efectivo de las actividades de financiación		
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA	***(132)***	-
EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA	***(64.203)***	***168.469***
AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES		

Eskudirua edo parekoak urtaldiaren hasieran ***Efectivo o equivalentes al inicio del ejercicio***	**258.973**	**90.503**
Eskudirua edo parekoak urtaldiaren amaieran ***Efectivo o equivalentes al final del ejercicio***	**194.770**	**258.973**

2017ko urtaldiko urteko kontuen memoria

1. Agentziaren jarduera

Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitate Agentzia (Unibasq) zuzenbide pribatuko erakunde publiko bat da, unibertsitate-arloan eskumenak dituen Eusko Jaurlaritzako sailari atxikia eta nortasun juridiko propioa eta jarduteko erabateko ahalmena duena, baita bere eginkizunak betetzeko ondare propioa ere.

Agentziaren jarduerak, kanporako harremanetan, zuzenbide zibileko, merkataritza-zuzenbideko eta lan-zuzenbideko arauei jarraituko die oro har, ebaluazio-, egiaztapen- eta ziurtatze-egintzetan eta ahal publikoak erabiltzea dakarten egintzetan izan ezik, horiek zuzenbide publikoari jarraituko baitiote.

Euskal unibertsitate-sistemaren eremuan kalitatea ebaluatzea, egiaztatzea eta ziurtatzea da Agentziaren xedea, Espainiako, Europako eta nazioarteko esparrua kontuan izanik.

Agentziaren eginkizunak aurrera eramatean, xede hauek lortu nahi dira:

a) Euskal unibertsitate-sistemaren esparruan kalitatea eskaini eta bermatzea, Espainiako, Europako eta nazioarteko esparruak aintzat hartuta.

b) Euskal unibertsitate-sistemaren kalitatea hobetzen laguntzea.

c) Gizarteari agentziak garatutako jardueren emaitzen berri ematea.

d) Administrazio publikoei, unibertsitateei eta hezkuntzako beste eragile batzuei edo beste eragile zientifiko-teknologiko batzuei informazioa eta irizpideak ematea agentziak dituen eginkizunen

Memoria de las Cuentas Anuales del ejercicio 2017

1. Actividad de la Agencia

La Agencia de Calidad del Sistema Universitario Vasco (Unibasq) es un ente público de derecho privado adscrito al departamento del Gobierno Vasco competente en materia de universidades, con personalidad jurídica propia y plena capacidad de obrar y patrimonio propio para el ejercicio de sus funciones.

La agencia somete su actividad en las relaciones externas, con carácter general, a las normas del Derecho civil, mercantil y laboral que le sean aplicables, excepto en los actos de evaluación, acreditación o certificación y los que impliquen el ejercicio de potestades públicas, los cuales quedan sometidos al Derecho público.

La agencia tiene como objeto la evaluación, acreditación y certificación de la calidad en el ámbito del sistema universitario vasco, considerando el marco español, europeo e internacional.

El desarrollo de las funciones de la agencia tiene como finalidad:

a) Proporcionar y garantizar la calidad en el ámbito del sistema universitario vasco, considerando el marco español, europeo e internacional.

b) Contribuir a la mejora de la calidad del sistema universitario vasco.

c) Proporcionar información a la sociedad sobre el resultado de las actividades de la agencia.

d) Proporcionar información y criterios a las administraciones públicas, a las universidades y a otros agentes educativos o científico-tecnológicos en sus procesos de toma de decisiones relativas a las funciones que tiene

gaineko erabakiak hartzeko prozesuetan.

Euskal Unibertsitate Sistemaren 3/2004 Legearen 79. artikulu bidez sortu zen Agentzia. 2005eko apirilaren 4an, Agentziaren Administrazio Kontseilua eratu zen, eta 2006ko ekainaren 1ean bere estatutuak onartu zituen. Estatutu horiek 2006ko uztailaren 10ean argitaratu ziren. 2009. urtean, aldaketa-prozesu bati ekin zitzaion Agentzian, Europako irizpide eta jarraibideetara egokitzeko, eta prozesu horren ondorioz, Agentziaren Estatutuak aldatu ziren eta Unibasq izen berria hartu zen. Ildo horri jarraiki, 2012ko uztailaren 4an Unibasq Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitate Agentziari buruzko ekainaren 28ko 13/2012 Legea argitaratu zen.

Agentziaren helbide soziala eta fiskala honako hau da: San Prudentzio kalea, 8, behea, Gasteiz. Eraikina Eusko Jaurlaritzarena da, eta Unibasqi laga dio bertan bere jardueraren egoitza ezar dezan (5. oharra).

2. Urteko kontuak aurkezteko oinarriak

a) Irudi leiala

Urteko kontuak (balantzea, galdu-irabazien kontua, ondare garbian izandako aldaketen egoera-orria eta eskudiru-fluxuen egoera-orria) eta memoria (hogeitamabi orrialde, eta 1-19. oharrak) kontabilitate-erregistroetan oinarrituta prestatu dira, eta kontabilitate-arloan indarrean dauden lege-xedapenak aplikatu dira, ondarearen, finantza-egoeraren, emaitzen, ondare garbian izandako aldaketen eta ekitaldian izandako eskudiru-fluxuen irudi leiala agertzeko.

Urteko kontuetan jasotako zifrak eurotan adierazita daude, aurkakoa adierazten denean izan ezik.

encomendadas la agencia.

La Agencia fue creada por el artículo 79 de la Ley 3/2004 del Sistema Universitario Vasco. El 4 de abril de 2005 se constituyó su Consejo de Administración, que con fecha 1 de junio de 2006, aprobó sus estatutos, que fueron publicados el 10 de julio de 2006. En el año 2009 se inició un proceso de cambios en la Agencia para adaptarlos a los Criterios y directrices europeas para las agencias de garantía de calidad, fruto del cual se modificaron los Estatutos de la Agencia y se adoptó la nueva denominación de Unibasq. En esta misma línea, el 4 de julio de 2012 se publicó la Ley 13/2012, de 28 de junio, de Unibasq-Agencia de Calidad del Sistema Universitario Vasco.

La Agencia tiene su domicilio social y fiscal en San Prudencio, 8 bajo, Vitoria-Gasteiz, en un edificio propiedad de Gobierno Vasco y cedido a Unibasq como sede de su actividad (Nota 5).

2. Bases de presentación de las cuentas anuales

a) Imagen fiel

Las cuentas anuales, compuestas por el balance, la cuenta de pérdidas y ganancias, el estado de cambios en el patrimonio neto, el estado de flujos de efectivo y la memoria compuesta por treinta y dos páginas y notas de 1 a 19, se han preparado a partir de los registros contables, habiéndose aplicado las disposiciones legales vigentes en materia contable con el objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera, de los resultados, de los cambios en el patrimonio neto y de los flujos de efectivo habidos durante el ejercicio.

Las cifras incluidas en las cuentas anuales están expresadas en euros, salvo que se indique lo contrario.

b) Balioespenaren alderdi kritikoak eta ziurgabetasunaren estimazioa.

Urteko kontuak prestatzeko, etorkizunari begira osatutako estimazio eta judizio jakin batzuk egin behar ditu Gobernu Kontseiluak. Estimazio eta judizio horiek etengabe ebaluatzen dira, eta esperientzia historikoan eta beste faktore batzuetan oinarrituta daude (etorkizuneko gertaerei dagokienez inguruabarren arabera zentzuzkoak diruditen aurreikuspenak barnean hartuta).

Gobernu Kontseiluak funtzionamenduan dagoen enpresaren printzipiopean landu ditu urteko kontu hauek, eta ez dago hurrengo ekitaldiko aktiboen edo pasiboen balioan aldaketa esanguratsurik ekar dezakeen arrisku garrantzitsurik.

c) Informazioa alderatzea

Indarrean dagoen legeriari jarraikiz, 2017ko ekitaldiko zifrez gain 2016koak aurkezten dira konparaziorako, egoera-balantzearen partida bakoitzari, irabazi eta galeren kontuari, ondare garbiaren aldaketen egoera-orriari, eskudiru-fluxuen egoera-orriari eta memoriari dagokienez.

b) Aspectos críticos de la valoración y estimación de la incertidumbre

La preparación de las cuentas anuales exige la realización por parte del Consejo de Gobierno de ciertas estimaciones y juicios en relación con el futuro que se evalúan continuamente y se basan en la experiencia histórica y otros factores, incluidas las expectativas de sucesos futuros que se creen razonables bajo las circunstancias.

El Consejo de Gobierno ha formulado las presentes cuentas anuales bajo el principio de empresa en funcionamiento, sin que exista ningún tipo de riesgo importante que pueda suponer cambios significativos en el valor de los activos o pasivos en el ejercicio siguiente.

c) Comparación de la información

De acuerdo con la legislación en vigor se presenta, a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance de situación, de la cuenta de pérdidas y ganancias, del estado de cambios en el patrimonio neto, del estado de flujos de efectivo y de la memoria, además de las cifras del ejercicio 2017, las correspondientes a 2016.

3. Emaitzen banaketa

Hona hemen administratzaileek emaitza aplikatzeko egindako proposamena:

3. Distribución de resultados

La propuesta de aplicación del resultado formulada por los administradores, es la siguiente:

	Eurotan / *Euros*	
	2017	2016
Banaketa oinarria - ***Base de reparto***		
Ekitaldiko galerak *Pérdidas del ejercicio*	(32.498)	(14.426)
Banaketa - ***Distribución***		
Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboetara *A Resultados negativos de ejercicios anteriores*	(32.498)	(14.426)

4. Erregistro- eta balioespen-arauak

Agentziak urteko kontuak lantzeko erabili dituen erregistro- eta balioespen-arau nagusiak honako hauek dira:

a) Ibilgetu ukiezina

Ibilgetu ukiezina, hasiera batean, bere kostuan balioesten da (hots, eskuratze-prezioan edo produkzio-kostuan). Hasierako aitorpenaren ondoren, ibilgetu ukiezina bere kostuaren arabera balioesten da, metatutako amortizazioa eta, hala badagokio, erregistratutako narriadurengatiko zuzenketen zenbateko metatua izan ezik.

Aktibo ukiezinak bizitza erabilgarri mugatua duten aktiboak dira, eta, beraz, sistematikoki amortizatzen dira, kalkulatutakoaren arabera aktibo horiek duten bizitza erabilgarriaren eta hondar-balioaren arabera. Amortizatzeko aplikatutako metodoak eta aldiak ekitaldi bakoitzaren itxieran berrikusten dira, eta, bidezkoa izanez gero, etorkizunari begira doitzen dira. Ekitaldiaren itxieran gutxienez, narriadura-zantzurik ba ote dagoen ebaluatzen da. Zantzurik izanez gero, berreskura daitezkeen zenbatekoak kalkulatu, eta bidezkoak diren balioespen-zuzenketak egiten dira.

Aplikazio informatikoak

Ibilgetu ukiezinean, programa informatikoen eskuratze-kostuak erregistratzen dira, betiere hainbat ekitalditan erabiliko direla aurreikusten bada. Linealki amortizatzen dira 5 urteko aldi batean.

Bizitza erabilgarria luzatzea ez dakarten konponketak eta mantentze-kostuak galdu-irabazien kontuan kargatzen dira dagokien ekitaldian.

b) Ibilgetu materiala

4. Normas de registro y valoración

Las principales normas de registro y valoración utilizados por la Agencia en la elaboración de las cuentas anuales son las que se describen a continuación:

a) Inmovilizado intangible

El inmovilizado intangible se valora inicialmente por su coste, ya sea éste el precio de adquisición o el coste de producción. Después del reconocimiento inicial, el inmovilizado intangible se valora por su coste, menos la amortización acumulada y, en su caso, el importe acumulado de las correcciones por deterioro registradas.

Los activos intangibles son activos de vida útil definida y, por lo tanto, se amortizan sistemáticamente en función de la vida útil estimada de los mismos y de su valor residual. Los métodos y periodos de amortización aplicados son revisados en cada cierre del ejercicio y, si procede, ajustados de forma prospectiva. Al menos al cierre del ejercicio, se evalúa la existencia de indicios de deterioro, en cuyo caso se estiman los importes recuperables, efectuándose las correcciones valorativas que procedan.

Aplicaciones informáticas

Se registran en el inmovilizado intangible los costes de adquisición de programas informáticos, en los casos en que está prevista su utilización en varios ejercicios. Se amortizarán linealmente en un periodo de 5 años.

Las reparaciones que no representan una ampliación de la vida útil y los costes de mantenimiento son cargados en la cuenta de pérdidas y ganancias en el ejercicio en que se producen.

b) Inmovilizado material

Ibilgetu materiala, hasiera batean, bere kostuan balioesten da (hots, eskuratze-prezioan edo produkzio-kostuan). Hasierako aitorpenaren ondoren, ibilgetu materiala bere kostuaren arabera balioesten da, metatutako amortizazioa eta, hala badagokio, erregistratutako narriadurengatiko zuzenketen zenbateko metatua izan ezik.

El inmovilizado material se valora inicialmente por su coste, ya sea éste el precio de adquisición o el coste de producción. Después del reconocimiento inicial, el inmovilizado material se valora por su coste, menos la amortización acumulada y, en su caso, el importe acumulado de las correcciones por deterioro registradas.

Bizitza erabilgarria luzatzea ez dakarten konponketak eta mantentze-kostuak galduera eta irabazien kontuan kargatzen dira dagokien ekitaldian. Luzatze-kostuek eta hobekuntza-kostuek produkzio-ahalmena handitzea edo ondasunen bizitza erabilgarria luzatzea dakartenean, kostu horiek balio handien gisa txertatzen dira aktiboan.

Las reparaciones que no representan una ampliación de la vida útil y los costes de mantenimiento son cargados en la cuenta de pérdidas y ganancias en el ejercicio en que se producen. Los costes de ampliación o mejora que dan lugar a un aumento de la capacidad productiva o a un alargamiento de la vida útil de los bienes, son incorporados al activo como mayor valor del mismo.

Ibilgetu materialaren elementuen amortizazioa, abian jartzeko prest dauden unetik aurrera, linealki egiten da kalkulatutako bizitza erabilgarri osoan (honako urteko koefiziente hauek aplikatuta):

La amortización de los elementos del inmovilizado material se realiza, desde el momento en el que están disponibles para su puesta en funcionamiento, de forma lineal durante su vida útil estimada, equivalente a la aplicación de los siguientes coeficientes anuales:

Altzariak eta beste instalazio batzuk: %10
Ekipo informatikoak: % 20
Beste instalazio batzuk: % 10
Eraikuntzak: % 2

Mobiliario y otras instalaciones 10%
Equipos informáticos 20%
Otras instalaciones 10%
Construcciones 2%

Ekitaldi bakoitzaren itxieran, Agentziak ibilgetu materialaren hondar-balioak, bizitza erabilgarriak eta amortizazio-metodoak berrikusten ditu, eta, bidezkoa bada, prospektiboki egokitzen dira.

En cada cierre de ejercicio, la Agencia revisa los valores residuales, las vidas útiles y los métodos de amortización del inmovilizado material y, si procede, se ajustan de forma prospectiva.

Lokalen gaineko erabilera-eskubideak

Derechos de uso sobre locales

Ibilgetu materialak San Prudentzio kaleko 8. zenbakian kokatutako eta Eusko Jaurlaritzak Agentziari egoitza ezartzeko lagatako lokala erregistratu du. Lokal horren balioespena bat dator EAEko Administrazioak jasota duen kontabilitate-balio garbiarekin (kostua eta lokalaren egokitzearen baliorik handiena eta amortizazioen balio garbia). Erregistro horrek bere kontrapartida dauka egoera-

El inmovilizado material registra el local sito en San Prudencio 8 cedido a la Agencia por Gobierno Vasco con destino a sede de la misma. La valoración del mismo se corresponde con el valor neto contable que tiene recogido la Administración de la CAE, formado por el coste, el mayor valor de la adecuación del local, y neto de amortizaciones. Este

balantzearen "Fondo Propioak" epigrafeko "Fondo Soziala" kontuan (8. oharra).

Elementu hori kalkulatutako bizitza erabilgarriaren arabera amortizatzen da, metodo linealari jarraikiz eta % 2ko ehunekoa aplikatuz. Zenbateko horrek ondorioak ditu galdu-irabazien kontuan, eta egindako amortizazioaren zenbateko berdina duen emaitza negatibo bat ematen du.

c) Aktibo ez-finantzarioen balioaren narriadura

Ekitaldiaren itxieran gutxienez, aktibo ez-korronteren bat edo, hala badagokio, eskudirua sortzen duen unitateren bat narriatuta egon daitekeen zantzurik ba ote dagoen ebaluatzen du Agentziak. Zantzurik badago eta, nolanahi ere, merkataritza-fondoetarako eta bizitza erabilgarri mugagabeko aktiboetarako, zenbateko berreskuragarriak kalkulatzen dira.

Zenbateko berreskuragarria arrazoizko balioaren (salmenta-kostuak kenduta) eta erabilera-balioaren arteko handiena da. Kontabilitate-balioa zenbateko berreskuragarria baino handiagoa denean, narriaduragatiko galera gertatzen da. Erabilera-balioa espero diren etorkizuneko eskudiru-fluxuen egungo balioa da (arriskurik gabeko merkatuko interes-tasak erabilita eta aktiboari lotutako arrisku espezifikoekin egokituta). Eskudiru-fluxurik sortzen ez duten eta, neurri handi batean, beste aktibo edo aktibo talde batzuen ondoriozkoekiko independenteak diren aktiboen kasuan, eskudirua sortzen duten eta aktibo horienak diren unitateetarako finkatzen da zenbateko berreskuragarria.

Narriaduragatiko balioespen-zuzenketak eta haien itzultzeak galdu-irabazien kontuan kontabilizatzen dira. Narriaduragatiko balioespen-zuzenketak eragin zituzten zirkunstantziak desagertzen direnean, itzuli egiten dira zuzenketa horiek. Narriaduraren itzultzearen muga, nolanahi ere, aldez aurretik balioaren narriadura kontuan hartu ezean agertuko litzatekeen aktiboaren kontabilitate-

registro tiene su contrapartida en la cuenta "Fondo Social" del epígrafe del balance de situación "Fondos Propios" (Nota 8).

Dicho elemento se amortiza en función de la vida útil estimada, siguiendo el método lineal y aplicando el porcentaje del 2%. Este importe tiene efecto sobre la cuenta de pérdidas y ganancias, y produce un resultado negativo de importe idéntico al de la amortización practicada.

c) Deterioro del valor de los activos no financieros

Al menos al cierre del ejercicio, la Agencia evalúa si existen indicios de que algún activo no corriente o, en su caso, alguna unidad generadora de efectivo pueda estar deteriorado. Si existen indicios y, en cualquier caso, para los fondos de comercio y los activos intangibles con vida útil indefinida se estiman sus importes recuperables.

El importe recuperable es el mayor entre el valor razonable menos los costes de venta y el valor en uso. Cuando el valor contable es mayor que el importe recuperable se produce una pérdida por deterioro. El valor en uso es el valor actual de los flujos de efectivo futuros esperados, utilizando tipos de interés de mercado sin riesgo, ajustados por los riesgos específicos asociados al activo. Para aquellos activos que no generan flujos de efectivo, en buena medida, independientes de los derivados de otros activos o grupos de activos, el importe recuperable se determina para las unidades generadoras de efectivo a las que pertenecen dichos activos.

Las correcciones valorativas por deterioro y su reversión se contabilizan en la cuenta de pérdidas y ganancias. Las correcciones valorativas por deterioro se revierten cuando las circunstancias que las motivaron dejan de existir. La reversión del deterioro tiene como límite el valor contable del activo que figuraría si no se hubiera reconocido previamente el

balioa da.

2017ko ekitaldian, Agentziak ez du erregistratu ibilgetu materialaren eta ukiezinaren narriaduragatiko galerarik.

d) Finantza-pasiboak

Zorrak eta ordaindu beharreko partidak

Agentziaren trafiko-eragiketengatiko ondasun eta zerbitzuak erostean sortutako finantza-pasiboak eta ondoriozko tresnak ez diren eragiketa ez-komertzialengatiko zorrak sartzen dira.

Balantzean, hasiera batean, arrazoizko balioaren arabera erregistratzen dira, eta, aurkako ebidentziaren kasuan izan ezik, balio hori jasotako kontraprestazioaren arrazoizko balioa da, zuzenean eslei daitezkeen transakzio-kostuekin doitua.

Hasiera batean jaso ondoren, amortizatutako kostuaren arabera balioesten dira finantza-pasibo horiek. Sortutako interesak galdu-irabazien kontuan kontabilizatzen dira, interes-tasa efektiboaren metodoa aplikatuta.

Hala eta guztiz ere, gehienez ere urtebeteko muga-eguna duten eta kontratuzko interes-tasarik ez duten merkataritza-eragiketen ondoriozko zorrak eta hirugarren batzuek partaidetzei dagokienez eskatzen dituzten eta aurreikusitakoaren arabera epe laburrean ordainduko diren diru-jartzeak balio nominalaren arabera balioesten dira, betiere eskudiru-fluxuak ez eguneratzearen ondorioa esanguratsua ez bada.

Ezereztea

Agentziak baja ematen dio finantza-pasibo bati obligazioa desagertzen denean.

Zor-tresnak elkartrukatzen direnean tresna horiek baldintza nabarmen desberdinak badituzte, jatorrizko finantza-pasiboaren baja

correspondiente deterioro del valor.

En el ejercicio 2017 la Agencia no ha registrado pérdidas por deterioro del inmovilizado material e intangible.

d) Pasivos financieros

Débitos y partidas a pagar

Incluyen los pasivos financieros originados por la compra de bienes y servicios por operaciones de tráfico de la Agencia y los débitos por operaciones no comerciales que no son instrumentos derivados.

En su reconocimiento inicial en el balance, se registran por su valor razonable, que, salvo evidencia en contrario, es el precio de la transacción, que equivale al valor razonable de la contraprestación recibida ajustado por los costes de transacción que les sean directamente atribuibles.

Tras su reconocimiento inicial, estos pasivos financieros se valoran por su coste amortizado. Los intereses devengados se contabilizan en la cuenta de pérdidas y ganancias, aplicando el método del tipo de interés efectivo.

No obstante, los débitos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año y que no tengan un tipo de interés contractual, así como los desembolsos exigidos por terceros sobre participaciones, cuyo importe se espera pagar en el corto plazo, se valoran por su valor nominal, cuando el efecto de no actualizar los flujos de efectivo no es significativo.

Cancelación

La Agencia da de baja un pasivo financiero cuando la obligación se ha extinguido.

Cuando se produce un intercambio de instrumentos de deuda, siempre que éstos tengan condiciones sustancialmente

erregistratzen da, eta sortzen den finantza-pasibo berria jaso. Era berean, finantza-pasibo baten egungo baldintzen funtsezko aldaketa bat erregistratzen da.

Finantza-pasiboak (edo baja eman zaion zatiak) liburuetan duen balioaren eta ordaindutako kontraprestazioaren (eslei daitezkeen transakzio-kostuak eta bere gain hartutako eskudiru edo pasiboaz bestelako lagatako aktibo oro barne) arteko aldea dagokion ekitaldiko galdu-irabazien kontuan jasotzen da.

Zor-tresnak elkartrukatzen direnean tresna horiek baldintza nabarmen desberdinik ez badute, jatorrizko finantza-pasiboari ez zaio baja ematen, eta ordaindutako komisioen zenbatekoa kontabilitate-balioaren doikuntza gisa erregistratzen da. Finantza-pasiboaren kostu amortizatu berria finkatzeko, interes-tasa efektiboa aplikatzen da, hots, finantza-pasiboak aldaketaren datan liburuetan duen balioa baldintza berrien arabera ordaindu beharreko eskudiru-fluxuekin parekatzen duena.

e) Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk

Epigrafe honetan, eskudirua, bankuko kontu korronteak eta honako betekizun hauek guztiak betetzen dituzten aktiboen aldi baterako eskuratze eta gordailuak daude bilduta:

- Eskudiru bihur daitezke.
- Eskuratzeko unean, epemuga hiru hilabetekoa zen gehienez.
- Ez daude balioa aldatzeko arrisku esanguratsu bati lotuta.
- Agentziaren diruzaintzaren kudeaketa-

diferentes, se registra la baja del pasivo financiero original y se reconoce el nuevo pasivo financiero que surja. De la misma forma se registra una modificación sustancial de las condiciones actuales de un pasivo financiero.

La diferencia entre el valor en libros del pasivo financiero, o de la parte del mismo que se haya dado de baja, y la contraprestación pagada, incluidos los costes de transacción atribuibles, y en la que se recoge asimismo cualquier activo cedido diferente del efectivo o pasivo asumido, se reconoce en la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio en que tenga lugar.

Cuando se produce un intercambio de instrumentos de deuda que no tengan condiciones sustancialmente diferentes, el pasivo financiero original no se da de baja del balance, registrando el importe de las comisiones pagadas como un ajuste de su valor contable. El nuevo coste amortizado del pasivo financiero se determina aplicando el tipo de interés efectivo, que es aquel que iguala el valor en libros del pasivo financiero en la fecha de modificación con los flujos de efectivo a pagar según las nuevas condiciones.

e) Efectivo y otros activos líquidos equivalentes

Este epígrafe incluye el efectivo en caja, las cuentas corrientes bancarias y los depósitos y adquisiciones temporales de activos que cumplen con todos los siguientes requisitos:

- Son convertibles en efectivo.
- En el momento de su adquisición su vencimiento no era superior a tres meses.
- No están sujetos a un riesgo significativo de cambio de valor.
- Forman parte de la política de gestión

politika normalaren parte dira.

normal de tesorería de la Agencia.

f) Arrisku eta gastuetarako hornidurak

Agentziako administratzaileek urteko kontuak formulatzen dituztenean, honako bereizketa hau egiten dute:

- Hornidurak: igarotako gertaeren ondoriozko egungo obligazioak (legezkoak, kontratuzkoak, inplizituak zein tazituak) estaltzen dituzten saldo hartzekodunak, kitatzen direnean baliabide-irteera bat sor dezaketenak, baina zehatzezinak direnak beren zenbatekoari eta/edo kitatzeko uneari dagokionez.

- Pasibo kontingenteak: iraganeko gertaeren ondorioz sortutako obligazio posibleak, horien gauzatzea Agentziaren borondateaz kanpoko etorkizuneko gertaera bat edo gehiago gertatzearen edo ez gertatzearen araberakoa denean.

Halaber, hornidura batzuetan obligazioari erantzun behar izateko probabilitatea erantzun behar ez izatekoa baino handiagoa dela aurreikusten denean eta hornidura horien zenbatekoaren arrazoizko zenbatespen bat egin daitekeenean, urteko kontuek hornidura horiek guztiak jasotzen ditu. Balantzearen itxiera-datan iraganeko gertaeren ondorioz sortutako egungo obligazioak egiaztatzen direnean egiten da zuzkidura (haiek desagertzeko, izaerari dagokionez zehatzak baina zenbatekoari edo kitatzeko uneari dagokionez zehaztugabeak diren baliabide jakin batzuk uztea espero da).

Pasibo kontingenteak ez dira urteko kontuetan jasotzen; aitzitik, horiei buruzko informazioa ematen da memoriaren oharretan, urrunekotzat hartzen ez diren neurrian.

Hornidurak, nolanahi ere, obligazioak kitatzeko edo hirugarren bati transferitzeko beharrezkoa den zenbatekoaren zenbatespen posiblerik onenaren egungo balioarekin balioesten dira, gertaeraren eta

f) Provisiones para riesgos y gastos

Los Administradores de la Agencia en la formulación de las cuentas anuales diferencian entre:

- Provisiones: saldos acreedores que cubren obligaciones actuales, ya sean legales, contractuales, implícitas o tácitas, derivadas de sucesos pasados, cuya cancelación es probable que origine una salida de recursos, pero que resultan indeterminados en cuanto a su importe y/o momento de cancelación.
- Pasivos contingentes: obligaciones posibles surgidas como consecuencia de sucesos pasados, cuya materialización futura está condicionada a que ocurra, o no, uno o más eventos futuros independientes de la voluntad de la Agencia.

Las cuentas anuales recogen todas las provisiones con respecto a las cuales se estima que la probabilidad de que se tenga que atender la obligación es mayor que de lo contrario y que se pueda realizar una estimación razonable del importe de las mismas. Su dotación se efectúa cuando se constatan obligaciones actuales a la fecha de cierre del balance, surgidas como consecuencia de sucesos pasados, para cuya extinción se espera desprenderse de recursos concretos en cuanto a su naturaleza pero indeterminados en cuanto a su importe o al momento de cancelación.

Los pasivos contingentes no se reconocen en las cuentas anuales, sino que se informa sobre los mismos en las notas de la memoria, en la medida en que no sean considerados como remotos.

Las provisiones se valoran por el valor actual de la mejor estimación posible del importe necesario para cancelar o transferir a un tercero las obligaciones,

haren ondorioei buruz eskura dagoen informazioa kontuan hartuta, eta berriz kalkulatzen dira ekitaldi bakoitzaren itxieran.

teniendo en cuenta la información disponible sobre el suceso y sus consecuencias, y son re-estimadas al cierre de cada ejercicio.

Hornidurak emaitza bihurtzen dira obligazio hori kitatzeko baliabide-irteera bat gertatuko den aukera kontrako aukera baino txikiagoa denean.

Las provisiones revierten en resultados cuando es menor la posibilidad de ocurrencia de que exista una salida de recursos para cancelar tal obligación que de lo contrario.

Agentziak 2.807 euroko hornidurak dauzka (10. oharra) "Epe luzerako hornidurak-Beste erantzukizun batzuetarako hornidura" epigrafean erregistratuta, aribidean dauden auzien eta ekitaldia ixtean ebazteke dauden erreklamazioen ondorioz agian edo seguru sortuko diren erantzukizunak estaltzeko.

La Agencia dispone de provisiones por importe de 2.807 euros (Nota 10) registradas en el epígrafe "Provisiones a largo-plazo-Provisión para otras responsabilidades" en cobertura de responsabilidades probables o ciertas, provenientes de litigios en curso y reclamaciones que a fecha de cierre del ejercicio se encuentran pendientes de resolución.

g) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak

g) Subvenciones, donaciones y legados recibidos

Agentziak honako irizpide hauek erabiltzen ditu eman zaizkion diru-laguntzak kontabilizatzeko:

La Agencia utiliza los siguientes criterios para la contabilización de las subvenciones que le han sido concedidas:

Ustiapeneko diru-laguntzak

Subvenciones de explotación

Emakidaren ondoren, Agentziak emakidan bertan ezarritako baldintzak bete direla ikusten duen unean abonatzen dira emaitzetan, eta, beraz, ez dago kobrantzaren inguruko zentzuzko zalantzarik, eta emaitzei egozten zaizkie, aldi bakoitzean diru-laguntzaren ondoriozko diru-sarreren eta diruz lagundutako gastuen arteko kontabilitate-korrelazio egokia ziurta dadin.

Se abonan a resultados en el momento en el que, tras su concesión, la Agencia estima que se han cumplido las condiciones establecidas en la misma y, por consiguiente no existen dudas razonables sobre su cobro, y se imputan a los resultados de forma que se asegure en cada periodo una adecuada correlación contable entre los ingresos derivados de la subvención y los gastos subvencionados.

Agentziak Eusko Jaurlaritzaren transferentzia arruntak jasotzen ditu Agentziaren ustiapen-gastuak finantzatzeko. Transferentzia horien bidez, irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretu bidez araututako interes publikoko jarduerak finantzatzen dira. Dekretu horri jarraikiz, Eusko Jaurlaritzak egiten dituen transferentziek diru-laguntza izaera izango dute, betiere aurrekontuan behar bezala sartu badira, eta egindako gastuen aldean jasotako

La Agencia recibe transferencias corrientes del Gobierno Vasco para la financiación de los gastos de explotación de la Agencia, que financian la realización de actividades de interés público, regulados mediante Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre. De conformidad con el citado Decreto, las transferencias que realiza el Gobierno Vasco tendrán la naturaleza de subvención siempre que se encuentren

soberakina eskatu eta, beraz, itzuli ahal izango da.

debidamente presupuestadas, resultando exigible y por tanto reintegrable el exceso que se haya percibido respecto a los gastos incurridos.

Kapital diru-laguntzak

Kapital diru-laguntzak ekitaldiaren emaitzei egozten zaizkie diru-laguntzekin berekin finantzatutako aktiboei dagokien amortizazioaren proportzioan edo, kasuan kasu, haien besterentze, narriaduragatiko balioespen-zuzenketa edo balantzeko baja gertatzen denean.

Agentziak diru-laguntzak jasotzen ditu Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko Aurrekontuetatik ibilgetuan egindako inbertsioak finantzatzeko. Emaitzetarako intsuldaketa bidezko amortizazioa diru-laguntza horiekin finantzatutako ondasunen amortizazioaren proportzionala da. Ekitaldiaren itxieran, Euskadiko Aurrekontu Araubideari buruzko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren 21. artikulua aplikatuz soberazkoak diren zenbatekoak diru-sarrera txiki gisa kontabilizatzen dira, eta Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusian ("Herri Administrazioekiko beste zor batzuk" atalean) itzuli beharreko zenbatekoak pasiboan erregistratzen dira.

Subvenciones de capital

Las subvenciones de capital se imputan al resultado del ejercicio en proporción a la amortización correspondiente a los activos financiados con las mismas o en su caso, cuando se produzca su enajenación, corrección valorativa por deterioro o baja en balance.

La agencia recibe subvenciones procedentes de los Presupuestos de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco, para la financiación de las inversiones en inmovilizado. Su amortización mediante el traspaso a resultados es proporcional a la amortización de los bienes financiados con dichas subvenciones. Al cierre del ejercicio, las cantidades que pudieran resultar excedentarias, por aplicación del artículo 21 del Decreto Legislativo 1/1994 sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, se contabilizan como un menor ingreso, registrándose en el pasivo los importes a reintegrar en la Tesorería General del País Vasco, en el apartado "Otras deudas con las Administraciones públicas".

h) Kaleratzeagatiko kalte-ordainak

Indarrean dagoen legeriari jarraikiz, Agentziak kalte-ordainak ordaindu behar dizkie baldintza jakin batzuetan lan-harremana apurtzen zaien langileei. Beraz, zentzuz kuantifikatu daitezkeen kaleratzeagatiko kalte-ordainak gastu gisa erregistratzen dira kaleratzeko erabaki hartzen den ekitaldian.

h) Indemnizaciones por despido

De conformidad con la legislación vigente, la Agencia está obligada al pago de indemnizaciones a aquellos empleados con los que, bajo determinadas condiciones, rescinda sus relaciones laborales. Por tanto, las indemnizaciones por despido susceptibles de cuantificación razonable se registran como gasto en el ejercicio en el que se adopta la decisión del despido.

i) Langileentzako epe luzerako ordainsariengatiko pasiboak

Agentziak Itzarri Borondatezko Gizarte Aurreikuspeneko Erakundeari erretiro-kontingentziarako ekarpen mugatu bat egiteko konpromisoa hartu du bere gain langileekin. Ekarpen hori soldataren ehuneko bat izango da.

2012ko ekitaldiaz geroztik, abenduaren 30eko 20/2011 Errege Lege Dekretuaren 2.3 artikulua betez, Itzarri entitatearentzako erakunde-ekarpenak etenda daude. Ekitaldia ixtean egoera hori mantendu zen.

i) Pasivos por retribuciones a largo plazo al personal

La Sociedad tiene asumido con sus empleados el compromiso de realizar una aportación definida para la contingencia de jubilación, consistente en un porcentaje sobre su salario, a la Entidad de Previsión Social Voluntaria Itzarri.

Desde el ejercicio 2012, en cumplimiento del artículo 2.3 del Real Decreto Ley 20/2011, de 30 de diciembre, las aportaciones institucionales a Itzarri se han suspendido. Esta situación se mantiene al cierre del ejercicio.

j) Atzerriko monetan egindako transakzioak

Euroa da moneta funtzionala eta erakundea aurkezteko erabiltzen dena.

Atzerriko monetan egindako transakzioak bihurtzen dira, beren hasierako balorazioan, transakzioaren egunean indarrean dagoen eskurako kanbio-tasaren arabera.

Atzerriko monetan bildutako monetazko aktibo eta pasiboak, ekitaldia ixten den egunean indarrean dagoen eskurako kanbio-tasaren arabera bihurtzen dira.

Arrazoizko baliora doitzearen ondorioz kanbioan sortzen diren alde positibo edo negatiboak eta ondare-elementu horiek likidatzearen ondorioz sortzen direnak, ekitaldiko galera-irabazien kontuan jasotzen dira.

j) Transacciones en moneda extranjera

La moneda funcional y de presentación de la entidad es el euro.

Las transacciones en moneda extranjera se convierten en su valoración inicial al tipo de cambio de contado vigente en la fecha de la transacción.

Los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera se convierten al tipo de cambio de contado vigente en la fecha del cierre del ejercicio. Las diferencias de cambio, tanto positivas como negativas, que se originen por ajustes al valor razonable, así como las que surjan al liquidar dichos elementos patrimoniales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio.

j) Mozkinen gaineko Zerga

Unibasq salbuetsita dago sozietateen gaineko zergaz.

j) Impuesto sobre beneficios

Unibasq es una entidad exenta del impuesto sobre sociedades.

k) Balio Erantsiaren gaineko Zerga

Unibasqek egiten dituen eragiketak ez daude Balio Erantsiaren gaineko Zergari lotuta, eta, beraz, jasaten duen BEZa ez da kengarria. Jasandako BEZ ez-kengarria inbertsio-

k) Impuesto sobre el valor añadido

Las operaciones que realiza Unibasq no están sujetas al Impuesto sobre el Valor Añadido y, en consecuencia, el IVA que soporta no tiene el carácter de deducible.

ondasunen, zirkulatzailearen eta zerga horrek kargatutako eragiketen xede diren zerbitzuen eskuratze-prezioaren parte dira.

El IVA soportado no deducible forma parte del precio de adquisición de los bienes de inversión, o del circulante, así como de los servicios que son objeto de las operaciones gravadas por el impuesto.

l) Aktiboak eta pasiboak korronte gisa sailkatzea

Agentziak aktiboak eta pasiboak korronte eta ez-korronte gisa sailkatuta aurkezten du egoera-balantzea. Horri dagokionez, honako betekizun hauek betetzen dituztenak dira aktibo edo pasibo korronteak:

- Aktiboak korronte gisa sailkatzen dira Agentziaren ustiapenaren ziklo normalean edo itxiera-dataren ondorengo hamabi hilabeteko epearen barruan egitea espero denean, edota eskudirua edo beste aktibo likido baliokide batzuk direnean.

- Pasiboak korrontetzat sailkatzen dira Agentziaren ustiapenaren ziklo normalean edo itxiera-dataren ondorengo hamabi hilabeteko epearen barruan likidatzea espero denean, Agentziak baldintzarik gabeko eskubidea ez duenean pasiboen kitapena geroratzeko ixte-datatik hurrengo hamabi hilabeteetan.

l) Clasificación de activos y pasivos como corrientes

La Agencia presenta el balance de situación clasificando activos y pasivos entre corriente y no corriente. A estos efectos son activos y pasivos corrientes aquellos que cumplan los siguientes requisitos:

- Los activos se clasifican como corrientes cuando se espera realizarlos o en el transcurso del ciclo normal de la explotación de la Agencia, dentro del periodo de los doce meses posteriores a la fecha de cierre o se trata de efectivo u otros medios líquidos equivalentes.

- Los pasivos se clasifican como corrientes cuando se espera liquidarlos en el ciclo normal de explotación de la Agencia, dentro del periodo de doce meses desde la fecha de cierre o la Agencia no tiene el derecho incondicional para aplazar la cancelación de los pasivos durante los doce meses siguientes a la fecha de cierre.

m) Diru-sarrerak eta gastuak

Diru-sarrerak eta gastuak sortzapen-irizpideari jarraiki egozten dira, hau da, xede dituzten ondare- eta zerbitzu-korronte errealaren arabera, diru-sarrera eta gastu horien ondoriozko moneta- edo finantza-korrontea gertatzen den unea edozein izanik ere.

m) Ingresos y gastos

Los ingresos y gastos se imputan siguiendo el criterio del devengo, es decir, en función de la corriente real de bienes y servicios que representan, y con independencia del momento en que se produce la corriente monetaria o financiera derivada de ellos.

5. <u>Ibilgetu materiala</u>

Azken bi ekitaldietan, ibilgetu materialaren epigrafean izandako aldakuntzak honako hauek dira:

5. <u>Inmovilizado material</u>

Las variaciones en el epígrafe inmovilizado material durante los dos últimos ejercicios son las siguientes:

Concepto	Eraikuntzak *Construcciones*	Altzariak *Mobiliario*	Ekip.informatikoak Equipos informáticos	Bestelako instalazioak *Otras instalaciones*	GUZTIRA *TOTAL*
A) HASIERAKO SALDO GORDINA, 2016KO EKITALDIA / *SALDO INICIAL BRUTO, EJERCICIO 2016*	**721.286**	**115.959**	**100.093**	**15.692**	**953.030**
(+) 2016ko ekitaldiaren sarrerak / *Altas ejercicio 2016*	-	433	4.809	-	5.242
(-) 2016ko ekitaldiaren bajak/ *Bajas ejercicio 2016*	-	-	-	-	-
B) AMAIERAKO SALDO GORDINA, 2016KO EKITALDIA / *SALDO FINAL BRUTO, EJERCICIO 2016*	**721.286**	**116.392**	**104.902**	**15.692**	**958.272**
C) HASIERAKO SALDO GORDINA, 2017KO EKITALDIA / *SALDO INICIAL BRUTO, EJERCICIO 2017*	**721.286**	**116.392**	**104.902**	**15.692**	**958.272**
(+) 2017ko ekitaldiaren sarrerak /*Altas ejercicio 2017*	-	8.048	1.797	-	9.845
(-) 2017ko ekitaldiaren bajak / *Bajas ejercicio 2017*	-	-	-	-	-
D) AMAIERAKO SALDO GORDINA, 2017KO EKITALDIA SALDO FINAL BRUTO, EJERCICIO 2017	**721.286**	**124.440**	**106.699**	**15.692**	**968.117**

E) METATUTAKO AMORTIZAZIOA, 2016KO EKITALDIAREN HASIERAKO SALDOA / *AMORTIZACIÓN ACUMULADA, SALDO INICIAL EJERCICIO 2016*	**72.130**	**94.041**	**74.891**	**10.414**	**251.476**
(+) 2016ko ekitaldiko amortizaziorako zuzkidura / *Dotación a la amortización del ejercicio 2016*	14.426	7.439	9.100	1.569	32.534
(-) Irteera, baja, murrizketa edo eskualdatzeengatiko gutxitzeak / *Disminuciones por salidas, bajas, reducciones o traspasos*	-	-	-	-	-
F) METATUTAKO AMORTIZAZIOA, 2016KO EKITALDIAREN AMAIERAKO SALDOA / *AMORTIZACIÓN ACUMULADA, SALDO FINAL EJERCICIO 2016*	**86.556**	**101.480**	**83.991**	**11.983**	**284.010**

G) METATUTAKO AMORTIZAZIOA, 2017KO EKITALDIAREN HASIERAKO SALDOA / *AMORTIZACIÓN ACUMULADA, SALDO INICIAL EJERCICIO 2017*	**86.556**	**101.480**	**83.991**	**11.983**	**284.010**
(+)2017ko ekitaldiko amortizaziorako zuzkidura / *Dotación a la amortización del ejercicio 2017*	14.426	5.140	9.479	1.569	30.614
(-)Irteera, baja, murrizketa edo eskualdatzeengatiko gutxitzeak / *Disminuciones por salidas, bajas, reducciones o traspasos*	-	-	-	-	-
H) METATUTAKO AMORTIZAZIOA, 2017KO EKITALDIAREN AMAIERAKO SALDOA / AMORTIZACIÓN ACUMULADA, SALDO FINAL EJERCICIO 2017	**100.982**	**106.620**	**93.470**	**13.552**	**314.624**

KONTABILITATE BALIO GARBIA, 2016KO EKITALDIAREN AMAIERAKO SALDOA / *VALOR NETO CONTABLE, SALDO FINAL EJERCICIO 2016*	**634.730**	**14.912**	**20.911**	**3.709**	**674.262**
KONTABILITATE BALIO GARBIA, 2017KO EKITALDIAREN AMAIERAKO SALDOA / *VALOR NETO CONTABLE, SALDO FINAL EJERCICIO 2017*	**620.304**	**17.820**	**13.229**	**2140**	**653.493**

Agentziak ibilgetu materialaren kontabilitate-balio garbia estaltzen duten aseguru-polizak ditu kontratatuta. Agentziaren egoitza den lokala ere Eusko Jaurlaritzak maila zentralizatuan kudeatzen duen aseguru-poliza batez estalita dago, eta estaldura nahikotzat hartzen da.

La Agencia tiene contratadas pólizas de seguros que cubren el valor neto contable del inmovilizado material. Respecto al local sede de la agencia, éste además está cubierto por una póliza de seguros gestionada a nivel centralizado por Gobierno Vasco, cuya cobertura se considera suficiente.

Erabiltzen diren eta erabat amortizatuta dauden ondasunen zenbatekoa 143.697 euro da (98.199 euro 2016an).

El importe de los bienes que se encuentran en uso y están totalmente amortizados asciende a 143.697 euros (98.199 en 2016).

6. Ibilgetu ukiezina

Azken bi ekitaldietan, ibilgetu ukiezinaren epigrafean izandako aldakuntzak honako hauek dira:

6. Inmovilizado intangible

Las variaciones en el epígrafe inmovilizado intangible durante los dos últimos ejercicios son las siguientes:

Kontzeptua / *Concepto*	Aplikazio informatikoak *Aplicaciones informáticas*	GUZTIRA *TOTAL*
A) HASIERAKO SALDO GORDINA, 2016KO EKITALDIA / *SALDO INICIAL BRUTO, EJERCICIO 2016*	**303.388**	**303.388**
(+) 2016ko ekitaldiaren sarrerak / *Altas ejercicio 2016*	22.044	22.044
(-) 2016ko ekitaldiaren bajak/ *Bajas ejercicio 2016*	-	-
B) AMAIERAKO SALDO GORDINA, 2016KO EKITALDIA / *SALDO FINAL BRUTO, EJERCICIO 2016*	**325.432**	**325.432**
C) HASIERAKO SALDO GORDINA, 2017KO EKITALDIA / *SALDO INICIAL BRUTO, EJERCICIO 2017*	**325.432**	**325.432**
(+) 2017ko ekitaldiaren sarrerak /*Altas ejercicio 2017*	23.351	23.351
(-) 2017ko ekitaldiaren bajak / *Bajas ejercicio 2017*	-	-
D) AMAIERAKO SALDO GORDINA, 2017KO EKITALDIA SALDO FINAL BRUTO, EJERCICIO 2017	**348.783**	**348.783**

E) METATUTAKO AMORTIZAZIOA, 2016KO EKITALDIAREN HASIERAKO SALDOA / *AMORTIZACIÓN ACUMULADA, SALDO INICIAL EJERCICIO 2016*	**229.825**	**229.825**
(+) 2016ko ekitaldiko amortizaziorako zuzkidura / *Dotación a la amortización del ejercicio 2016*	27.091	27.091
(-) Irteera, baja, murrizketa edo eskualdatzeengatiko gutxitzeak / *Disminuciones por salidas, bajas, reducciones o traspasos*	-	-
F) METATUTAKO AMORTIZAZIOA, 2016KO EKITALDIAREN AMAIERAKO SALDOA / *AMORTIZACIÓN ACUMULADA, SALDO FINAL EJERCICIO 2016*	**256.916**	**256.916**
G) METATUTAKO AMORTIZAZIOA, 2017KO EKITALDIAREN HASIERAKO SALDOA / *AMORTIZACIÓN ACUMULADA, SALDO INICIAL EJERCICIO 2017*	**256.916**	**256.916**
(+)2017ko ekitaldiko amortizaziorako zuzkidura / *Dotación a la amortización del ejercicio 2017*	22.403	22.403
(-)Irteera, baja, murrizketa edo eskualdatzeengatiko gutxitzeak / *Disminuciones por salidas, bajas, reducciones o traspasos*	-	-
H) METATUTAKO AMORTIZAZIOA, 2017KO EKITALDIAREN AMAIERAKO SALDOA / AMORTIZACIÓN ACUMULADA, SALDO FINAL EJERCICIO 2017	**279.319**	**279.319**

KONTABILITATE BALIO GARBIA, 2016KO EKITALDIAREN AMAIERAKO SALDOA / *VALOR NETO CONTABLE, SALDO FINAL EJERCICIO 2016*	**68.516**	**68.516**
KONTABILITATE BALIO GARBIA, 2017KO EKITALDIAREN AMAIERAKO SALDOA / *VALOR NETO CONTABLE, SALDO FINAL EJERCICIO 2017*	**69.464**	**69.464**

Erabat amortizatuta dauden aplikazio informatikoen zenbatekoa 226.842 euro da (201.472 euro 2016an).

El importe de las aplicaciones informáticas totalmente amortizadas asciende a 226.842 euros (201.472 euros en 2016).

7. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk

Hona hemen egoera-balantzearen epigrafe honetan jasotzen diren saldoak zehatz-mehatz:

7. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes

El detalle de los saldos que se recogen en este epígrafe del balance de situación es el siguiente:

	Eurotan / *Euros*	
	2017	2016
Kutxa / *Caja*	119	359
Eskudiruko kontu korrontea / *Cuentas corrientes a la vista*	194.651	258.614
	194.770	258.973

Kontu korronteek "2017. urtean Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta kreditu-entitateen arteko finantza-eragiketetan jarraitu beharreko finantza-baldintzetan" kontu mota horietarako jasotako interes-tasa sortzen dute.

Las cuentas corrientes devengan el tipo de interés que para este tipo de cuentas se recogen en las "condiciones financieras que rigen en las operaciones financieras entre la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y las Entidades de Crédito durante 2017".

Ez dago mugarik saldo horiek erabiltzeko.

No existen restricciones a la disponibilidad de estos saldos.

8. Fondo Propioak

Hona hemen 2017ko eta 2016ko ekitaldietan "Fondo Propioak" kapituluko epigrafeetan izandako mugimendua:

8. Fondos Propios

El movimiento habido en los epígrafes del capítulo "Fondos Propios" durante los ejercicios 2017 y 2016 ha sido el siguiente:

	Fondo Soziala ***Fondo Social***	**Ekitaldiko emaitza** ***Resultado del ejercicio***	**Aurreko ekitaldiko emaitzak** ***Resultado ejercicios anteriores***	**GUZTIRA** **TOTAL**
2015.12.31 saldoa / *Saldo al 31.12.2015*	721.286	(13.700)	(67.211)	640.375

2015 ekitaldiko galeren ezarpena / *Aplicación pérdidas ejercicio 2015*	-	13.700	(13.700)	-
2016 ekitaldiko galerak / *Pérdidas del ejercicio 2016*	-	(14.426)	-	(14.426)
2016.12.31 saldoa / *Saldo al 31.12.2016*	721.286	(14.426)	(80.911)	625.950
2016 ekitaldiko galeren ezarpena / *Aplicación pérdidas ejercicio 2016*	-	14.426	(14.426)	-
2017 ekitaldiko galerak / *Pérdidas del ejercicio 2017*	-	(32.498)	-	(32.498)
2017.12.31 saldoa / *Saldo al 31.12.2017*	721.286	(32.498)	(95.336)	593.451

Fondo Soziala 721.286 euro da, eta Agentziaren egoitza den eta EAEk laga dion lokalari esleitutako balioa islatzen du.

El Fondo Social que asciende a 721.286 euros refleja el valor asignado al local sede de la Agencia cedido por la CAE.

9. Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak

Epigrafe honen barruan, ibilgetu-eskuratzeak finantzatzeko jaso diren eta oraindik emaitzei egotzi gabe dauden kapital diru-laguntzak jasotzen dira. Hona hemen amortizatzeko geratzen diren saldoen mugimendua azken bi ekitaldietan:

9. Subvenciones, donaciones y legados recibidos

Dentro de este epígrafe se reconocen las subvenciones de capital recibidas para financiar las adquisiciones de inmovilizado y que aún no han sido imputadas a resultados. El movimiento de los saldos pendientes en el transcurso de los dos últimos ejercicios es el siguiente:

	Eurotan / *Euros*	
	2017	2016
Hasierako saldoak / *Saldos iniciales*	105.635	123.548
Jasotako dirulaguntzak / *Subvenciones recibidas*	35.000	29.411
Soberakina/defizita itzultzeko/konpentzatzeko *Excedente/déficit a reintegrar/compensar*	-	(2.124)
Emaitzari egoztea / *Imputaciones a resultados*	(38.592)	(45.200)
Amaierako saldoak / *Saldos finales*	102.043	105.635

Diru-laguntzek aktibo ibilgetuaren honako

Las subvenciones financian las siguientes

partida hauek finantzatzen dituzte:

partidas del activo inmovilizado:

	Eurotan / *Euros*	
	2017	2016
Ibiligetu ukiezin garbia / *Inmovilizado intangible neto*	23.351	22.044
Ibilgetu material garbia / *Inmovilizado material neto*	9.845	5.242
	33.196	27.286

10. Hornidurak

Hona hemen egoera-balantzearen epigrafe honetan jasotzen diren saldoak zehatz-mehatz:

10. Provisiones

El detalle de los saldos que se recogen en este epígrafe del balance de situación es el siguiente:

	Eurotan / *Euros*	
	2017	2016
Bestelako erantzukizunetarako hornidura *Provisión para otras responsabilidades*	2.807	-
	2.807	-

Eusko Jaurlaritzaren Zerbitzu Juridikoa Antolatzeari buruzko ekainaren 2ko 7/2016 Legearen 13. artikuluarekin bat etorriz, Agentziak 2.807 euroko hornidura erregistratu du.

La Agencia ha registrado, de acuerdo al art. 13 de la Ley 7/2016, de 2 de junio, de Ordenación del Servicio Jurídico del Gobierno Vasco, una provisión por importe de 2.807 euros.

11. Finantza-pasiboak

Finantza-pasibo guztiak ordaindu beharreko partidez eta zorrez osatuta daude; hona hemen finantza-pasibo horien osaera 2017ko eta 2016ko ekitaldien amaieran:

11. Pasivos financieros

La totalidad de los pasivos financieros se compone de débitos y partidas a pagar, siendo su composición al cierre de los ejercicios 2017 y 2016 la siguiente:

	Eurotan / *Euros*	
	2017	2016
PASIBO FINANTZARIO KORRONTEAK *PASIVOS FINANCIEROS CORRIENTES*		
Epe laburreko zorrak / *Deudas a corto plazo*		
Ibilgailuko hornitzaileak e/m		19.921

Proveedores de inmovilizado a c/p	-	
Aplikatu gabe dauden partidak *Partidas pendientes de aplicación*	-	464
Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko beste kontu batzuk / *Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar*		
Bestelako hartzekodunak / *Acreedores varios*	41.776	90.662
	41.776	111.047

12. Periodifikatzeagatiko doikuntzak

Ekitaldian kontabilizatutako eta ondorengo edo bestelako ekitaldiei dagozkien diru-sarrerei dagokie kontu honen saldoa. Honela banakatzen da:

12. Periodificaciones

El saldo de esta cuenta corresponde a ingresos contabilizados en el ejercicio y que corresponden al siguiente u otros ejercicios. Su desglose es como sigue:

	Eurotan / *Euros*	
	2017	2016
Aurreratutako sarrerak / *Ingresos anticipados*	11.615	-
	11.615	-

Aurreratutako diru-sarrerak, irakasleen ebaluaziorako tasetan, hurrengo ekitaldirako programatutako jardueretan ordaindutako kopuruei dagozkie.

Los ingresos anticipados corresponden a las cantidades abonadas en concepto de tasas para la evaluación de profesorado, actividades programadas a lo largo del siguiente ejercicio.

13. Zerga-egoera

Agentziak ikuskatzeko ditu aplikagarriak zaizkion zergetarako preskribatu gabeko ekitaldi guztiak. Indarrean dagoen zerga-legeriari buruz egin daitezkeen interpretazioen ondorio gisa, ikuskapen batean pasibo gehigarriak sor litezke. Hala ere, Zuzendaritzaren arabera, pasibo horiek sortzen badira ez dute eragin esanguratsurik izango urteko kontuetan.

13. Situación fiscal

La Agencia tiene pendientes de inspección, todos los ejercicios no prescritos para los impuestos que le son aplicables. Como consecuencia, entre otras, de las posibles diferentes interpretaciones de la legislación fiscal vigente, podrían surgir pasivos adicionales como resultado de una inspección. No obstante, la Dirección considera, que en el caso de que se produzcan, no afectarían de forma significativa a las cuentas

anuales.

Hona hemen herri-administrazioekiko saldo zordun eta hartzekodunen osaera:

La composición de los saldos deudores y acreedores con Administraciones Públicas son los siguientes:

	Administrazio Publikoak / *Administraciones Públicas* (Eurotan / *Euros*)	
	2017	2016
Eusko Jaurlaritza / *Gobierno Vasco*	115.751	115.751
O.P. atxikipenengatik hartzekoduna / *Hacienda Pública acreedora por retenciones*	37.221	32.688
Gizarte segurantza / *Organismos Seguridad Social*	13.063	10.680
	166.034	159.119

Eusko Jaurlaritzarekiko zorra soberako zenbatekoak eta zenbateko defizitarioak doitu ondoren Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrari itzuli beharreko zenbatekoei dagokie, eta honela banatuta dago zehatz-mehatz:

La deuda con el Gobierno Vasco hace referencia a las cantidades a reintegrar a la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco, una vez ajustadas las cantidades excedentarias/deficitarias que pudieran existir y de acuerdo con el siguiente detalle:

	Eurotan / *Euros*	
	2017	2016
Kapitaleko diru-laguntzak *Subvenciones de capital*	2.124	2.124
Ustiapeneko diru-laguntzak *Subveniones de explotación*	113.627	113.627
	115.751	115.751

Ekitaldiak 18.072 euroko finantzaketa-defizita izan du.

El déficit de explotación del ejercicio 2017 asciende a 18.072 euros.

14. Diru-sarrerak eta gastuak

14. Ingresos y gastos

a) Ustiapeneko diru-sarrerak

a) Ingresos de explotación

Hona hemen ustiapeneko diru-sarreren (gehienak diru-laguntzei lotuta daude) banaketa eta erregularizazioa 2017ko eta 2016ko ekitaldietan:

La distribución de los ingresos de explotación, en su mayoría procedentes de subvenciones, así como su regularización en los ejercicios 2017 y 2016, es la siguiente:

	Eurotan / *Euros*	
	2017	2016
EJ-tik jasotako diru-laguntzak *Subvenciones recibidas EJ-GV*	1.248.249	1.086.373
Tasak / *Tasas*	32.918	74.736
EHUrekin Berezko Tituluen hitzarmena / *Convenio Títulos Propios UPV/EHU*	4.500	4.500
Nazioarteko hitzarmenak / *Convenios Internacional*	200	-
	1.285.867	1.165.609

Euskal Erkidegoko Administrazioaren Tasa eta Prezio publikoei (1/2007 Dekretu Legislatiboa, 2/2017 Legea, apirilaren 11koa, Euskal Autonomia Erkidegoko 2017. urteko aurrekontu orokorrak onartzen dituena aldatuta) buruzko Legea dela eta, egindako ebaluazio eskabideak izapidetzeagatiko tasa 45,91 eurotan ezarriko da (9/2015 Legeari dagokionez, Euskal Autonomia Erkidegoko 2016. urteko aurrekontu orokorrak onartzen dituena, tasa 45,46 euro izan zen).

De acuerdo a la Ley de Tasas y Precios Públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Decreto Legislativo 1/2007, modificado por Ley 2/2017, de 11 de abril, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio de 2017, se establece una tasa de 45,91 euros por la tramitación de solicitudes de evaluación (45,46 de acuerdo a la Ley 9/2015 de presupuestos generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 2016).

b) Langile-gastuak:

b) Gastos de personal

Hona hemen langile-gastuak zehatz-mehatz:

El detalle de gastos de personal es como sigue:

	Eurotan / *Euros*	
	2017	2016
Soldatak, lansariak eta kalte ordainak / *Sueldos, salarios e indemnizaciones*	471.642	432.786
Enpresaren kargu gizarte segurantza/ *Seguridad social a cargo de la empresa*	114.333	106.118
Pentsi planen ekarpenak/ *Aportaciones a planes de pensiones*	-	-
Beste gastu sozial batzuk/ *Otros gastos sociales*	4.245	8.073

	590.220	546.977

c) Ustiapeneko bestelako gastuak

Hona hemen "Ustiapeneko bestelako gastuak" partida zehatz-mehatz:

c) Otros gastos de explotación

El detalle de la partida "Otros gastos de explotación" es el siguiente:

Kanpo zerbitzuak / *Servicios exteriores:*	Eurotan / *Euros*	
	2017	2016
Konponketa eta kontserbazioak / *Reparaciones y conservación*	3.396	3.379
Kanpo zerbitzu profesionalak/ *Servicios profesionales independientes*	475.297	393.097
Aseguru primak/ *Primas de seguros*	4.354	4.324
Banku zerbitzuak eta antzekoak / *Servicios bancarios y similares*	646	218
Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak / *Publicidad propaganda y relaciones públicas*	3.085	12.434
Hornidurak / *Suministros*	4.839	4.876
Beste zerbitzu batzuk / *Otros servicios*	219.164	200.305
	710.781	618.633

d) Beste emaitza batzuk

Hona hemen "Beste emaitza batzuk" partida zehatz-mehatz:

d) Otros resultados

El detalle de la partida "Otros resultados" es el siguiente:

Beste emaitza batzuk / *Otros resultados:*	Eurotan / *Euros*	
	2017	2016
Ez ohiko gastuak / *Gastos excepcionales*	2.807	-
	2.807	-

Erregistratutako zenbatekoa 10. oharrean azaldutako hornidurari dagokio.

El importe registrado corresponde con la provisión descrita en la Nota 10.

15. Kanbio-diferentziak

15. Diferencias de cambio

	Eurotan / *Euros*	
	2017	2016
Kanbio-diferentzia negatiboak / *Diferencias negativas de cambio*	132	-
	132	-

16. Lotutako aldeak (Administratzaileak eta Goi-zuzendaritza)

a) Administratzaileen ordainsaria

Beren karguagatik izendatu ez diren Administrazio Kontseiluko kideek bileretara joateko dietak jasotzen dituzte. 2017. urtean kontzeptu horrengatik ordaindutako zenbatekoa 6.500 eurora iritsi da (6.900 euro 2016an).

b) Goi-zuzendaritzaren ordainsaria

2017. urtean kontzeptu horrengatik (soldata eta antzinatasuna) ordaindutako zenbatekoa 88.485 eurora iritsi da (86.386 euro 2016. urtean). Zenbateko horretan, aurreko zuzendaritzak kargua uzteagatiko kalte-ordaina sartzen da. Gainera, agentziako langileek bizitza-aseguru bat dute, eta, zuzendarien kasuan, haren balioespena 100 euro izan da 2017 eta 2016an.

16. Partes Vinculadas (Administradores y Alta dirección)

a) Retribución de los administradores

Los miembros del Consejo de Administración, que no han sido nombrados por razón de su cargo, perciben dietas de asistencia a las reuniones. Las cantidades abonadas en el año 2017 por este concepto ascienden a 6.500 euros (6.900 euros en 2016).

b) Retribución de la alta dirección

Las cantidades abonadas en el año 2017 por este concepto (salario y antigüedad) ascienden a 88.485 euros, 86.386 euros en 2016 (cantidad que incluye la indemnización por cese de la anterior dirección). Además el personal de la agencia cuenta con un seguro de vida, cuya valoración en 2017 y 2016 en el caso de la dirección ha ascendido a 100€.

17. Beste informazio batzuk

a) Hona hemen Agentziako batez besteko plantilla 2017ko eta 2016ko ekitaldietan:

17. Otra información

a) La plantilla media de la Agencia durante los ejercicios 2017 y 2016 ha sido la siguiente:

	2017ko batez-bestekoa / Nº medio 2017	2016ko batez-bestekoa / Nº medio 2016
Finkoak / *Fijos*	7,34	7,73
Ez-finkoak / *Eventuales*	3,58	3,33
	10,92	11,06

Hona hemen Unibasqeko langileen banaketa, sexuaren eta kategorien arabera, 2017ko eta 2016ko ekitaldiak amaitzean:

Al término de los ejercicios 2017 y 2016, la distribución del personal de Unibasq, por sexos y categorías, ha sido la siguiente:

Agentziaren pertsonal banaketa / *Distribución del personal de la Agencia*

	Guztira *Total*		Emakumeak *Mujeres*		Gizonak *Hombres*	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Kontseilariak / *Consejeros/as*	13	13	4	3	9	10
Zuzendaria *Director/a*	1	1	1	1	-	-
Zuzendari ondokoa *Adjunto/a Dirección*	1	1	-	-	1	1
Ebaluazio arduraduna *Responsable Evaluación*	4	1	4	1	-	-
Finantza arduraduna *Responsable Finanzas*	2	2	2	2	-	-
Ebaluazio teknikariak *Técnicos/as Evaluación*	3	5	3	4	-	1
Zuzendari idazkaria *Secretaria/o de Dirección*	1	1	1	1	-	-
Administrazio laguntzaileak *Auxiliares administrativos*	2	2	1	2	1	-
	27	26	16	14	11	12

b) 2017ko ekitaldian, kontu-auditorearen zerbitzu-sariak 5.630 eurora iritsi dira, BEZik gabe (5.541 euro 2016an), eta auditoreak eta hari lotutako sozietateek ez dute zenbateko gehigarririk jaso kontzeptu horrengatik edo beste zerbitzu profesional batzuengatik.

b) Los honorarios devengados en el ejercicio 2017 al auditor de cuentas han ascendido, sin IVA, a 5.630 euros (5.541 euros en 2016), no habiéndose percibido por parte del auditor ni por sociedades vinculadas al mismo, cantidad adicional alguna por este concepto u otros servicios profesionales.

18. Hornitzaileei ordainketa geroratzeari buruzko informazioa

Ondoren, uztailaren 5eko 15/2010 Legearen hirugarren xedapen gehigarrian eskatutako informazioa adieraziko da:

18. Información sobre aplazamiento de pago a proveedores

A continuación se indica la información requerida por la Disposición adicional tercera de la Ley 15/2010 de 5 de julio:

	2017	2016	2017	2016
	Egunak *Días*	Egunak *Días*	Zenbatekoa *Importe* (Eurotan /*euros*)	Zenbatekoa *Importe* (Eurotan /*euros*)
Hornitzaileei ordaintzeko batez besteko epe / *Periodo medio de pago a proveedores*	19,12	17,89		
Ordaindutako eragiketen ratioa / *Ratio de operaciones pagadas*	19,58	19,30		
Ordaintzeko geratzen diren eragiketen ratioa / *Ratio de operaciones pendientes de pago*	5,93	4,37		
Ordaindutakoa guztita / *Total pagos realizados*			542.741	401.111
Ordaintzeko guztira / *Total pagos pendientes*			18.712	41.685

2017ko eta 2016ko ekitaldietan, Entitateari aplikatu beharreko gehieneko ordainketa-epea (merkataritza-eragiketetako berankortasunaren aurkako neurriak ezartzeko) 30 egun da, Eusko Jaurlaritzaren 2011ko apirilaren 12ko erabakiari jarraikiz.

En los ejercicios 2017 y 2016 el plazo máximo legal de pago aplicable al Ente por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales es de 30 días, en virtud del acuerdo de Gobierno Vasco del 12 de abril de 2011.

19. Ingurumenari eta berotegi-efektuko gasak emititzeko eskubideei buruzko informazioa

19.1. Ingurumenari buruzko informazioa

Unibasqek ez du ingurumenaren babesari lotutako gasturik egin. 2017ko abenduaren 31n, ez dauka erregistratuta ingurumen-

19. Información sobre medio ambiente y derechos de emisión de gases de efecto invernadero

19.1. Información sobre medio ambiente

Unibasq no ha incurrido en gastos relacionados con la protección del medio ambiente. Al 31 de diciembre de 2017 no

arriskuengatiko hornidurarik, ez baitago ingurumenaren babesari eta hobekuntzari lotutako kontingentzia esanguratsurik.

tiene registradas provisiones por posibles riesgos medio ambientales dado que estima que no existen contingencias significativas relacionadas con la protección y mejora del medio ambiente.

19.2. Berotegi-efektuko gasak emititzeko eskubideei buruzko informazioa

Berotegi-efektuko gasak emititzeko eskubideen erregistro, balioespen eta informaziorako arauak onartzen dituen ICACen 2006ko otsailaren 8ko Ebazpenari jarraikiz barnean hartu beharreko partidarik ez dago.

19.2. Información sobre derechos de emisión de gases de efecto invernadero

No existe ninguna partida que deba ser incluida de acuerdo a la Resolución de 8 de febrero de 2006, del ICAC, por las que se aprueban normas para el registro, valoración e información de los derechos de emisión de gases de efecto invernadero.

2017ko ekitaldiko Kudeaketa Txostena

2017. urtea jarduera handiko urtea izan da Unibasqen. Alde batetik, Gobernu Kontseiluak onartutako antolamendu-egitura berriak azken urte hauetan garatzen ari den jarduerarekin bat datorren irudi egokiagoa erakutsi du. Ildo horretan, postu espezifiko bat zehaztu da nazioarteko jarduerarako, gainera, nazioartekotzea Unibasqen plan estrategikoaren ardatzetako bat da.

Horrez gain, Euskal Unibertsitate-Sistemaren jardueraren Behatokia aurkeztu zaio gizarteari. Behatoki horretan hiru euskal unibertsitateei eta haien titulazioei buruzko informazio garrantzitsua biltzen da.

Eusko Jaurlaritzaren unibertsitate/enpresa estrategia berriaren ildotik, Unibasqen Gobernu Kontseiluak deialdi bat onartu zuen. Deialdi horren helburua Euskal Unibertsitate Sistemako Graduko eta Masterreko titulazioetarako "prestakuntza dualaren edo Unibertsitatea/Erakundea alternantziaren" aitorpena lortzea da.

Informe de Gestión del ejercicio 2017

El 2017 ha sido un año de mucha actividad en Unibasq. Por un lado, la nueva estructura organizativa aprobada por el Consejo de Gobierno muestra una imagen más acorde a la actividad que se viene desarrollando estos últimos años. En este sentido, se ha definido un puesto específico para la actividad internacional, que además es uno de los ejes del plan estratégico de Unibasq.

También se ha presentado a la sociedad el Observatorio de la actividad del Sistema Universitario Vasco, que recoge información relevante sobre las tres universidades vascas y sus respectivas titulaciones.

En línea con la nueva estrategia universidad-empresa de EJ-GV, el Consejo de Gobierno de Unibasq aprobó la convocatoria cuyo objeto es la obtención del reconocimiento de "formación dual o alternancia Universidad-Entidad" a las titulaciones de Grado y Máster del Sistema Universitario Vasco.

KUDEAKETA OROKORRA: ZUZENDARITZA-ORGANOAK

Unibasqen zuzendaritza

Unibasqen zuzendaria 2016ko urritik ENQA Goi Mailako Hezkuntzaren Kalitatea Segurtatzeko Europako Elkarteko Zuzendaritza Kontseiluko kidea da.

Gobernu Kontseilua

GESTIÓN GENERAL: ÓRGANOS-DIRECTIVOS

Dirección de Unibasq

La directora de Unibasq es miembro del Consejo de Dirección de ENQA (Asociación Europea para el Aseguramiento de la Calidad en Educación Superior) desde octubre de 2016.

Consejo de Gobierno

2017an, Gobernu Kontseilua 4 aldiz bildu da ohiko moduan (martxoaren 16an, maiatzaren 15ean, uztailaren 21n eta urriaren 16an). Unibasqen webgunean eskura daude bilera horietan hartutako erabakiak laburbiltzen dituzten aktak.

2017. urtean Gobernu Kontseiluan kide berri hau sartu da: Nekane Balluerka (Iñaki Goirizelaia aurreko errektorearen ordezkatuz).

Aholku Batzordea

Aholku Batzordeak 3 bilera egin ditu 2017an (otsailaren 21n, uztailaren 17an eta irailaren 29an). Unibasqen webgunean eskura daude bilera horietan zer gai landu ziren eta zer erabaki hartu ziren egiaztatzeko akten laburpenak, betiere organismo honi dagozkion eginkizunen arabera.

Agentziak 2017an egindako lanari dagokionez, honako hauek izan dira jardun nagusiak:

I. IRAKASLEAK

a) EGIAZTAPENA

2016ko azaroaren 14ko bilkuran, Unibasqen Gobernu Kontseiluak irakasle eta ikertzaileak egiaztatzeko 2017rako Deialdi Orokorra onartu zuen. EHAAn argitaratu zen 2016/12/23an, eta deialdiaren helburua doktore ikertzaileak, irakasle atxikiak, irakasle agregatuak, irakasle osoak eta unibertsitate pribatuetako irakasle doktoreak ebaluatu eta egiaztatzea zen.

En el año 2017 el Consejo de Gobierno se ha reunido en 4 ocasiones de manera ordinaria (16 de marzo, 15 de mayo, 21 de julio y 16 de octubre). En la web de Unibasq están disponibles las actas resumen de acuerdos de las citadas reuniones.

A lo largo de 2017 se han incorporado como miembro del Consejo de Gobierno la nueva rectora de la UPV/EHU Nekane Balluerka, en sustitución del anterior rector Iñaki Goirizelaia.

Comisión asesora

La Comisión Asesora ha realizado 3 reuniones durante el año 2017 (21 de febrero, 17 de julio y 29 de septiembre). En la web de Unibasq están disponibles los resúmenes de las actas donde puede comprobarse los temas y las decisiones tomadas, de acuerdo a las funciones que corresponden a este organismo.

En cuanto a la actividad de la agencia en el 2017, las principales actuaciones desarrolladas han sido las siguientes:

I. PROFESORADO

a) ACREDITACIÓN DEL PDI

El Consejo de Gobierno de Unibasq en su sesión del 14 de noviembre de 2016 aprobó la Convocatoria de Acreditación General para 2017. Fue publicada en el BOPV el 23/12//2016, con el objetivo de evaluar y acreditar al personal doctor investigador, profesorado adjunto, agregado, pleno y al profesorado doctor de las universidades privadas.

Ebaluazio oso-osoa ekitaldiaren barruan egin da: 694 eskaera izan ziren eta (2016an 698), azkenean, 649 onartu genituen ebaluatzeko (2016an 644); hurrengo taulan jakintza-arloaren arabera banatuta ikus ditzakegu:

La evaluación se ha realizado íntegramente en el ejercicio. Se presentaron 694 (698 en 2016) solicitudes de las que finalmente fueron admitidas a evaluación 649 (644 en 2016), distribuidas por campo de conocimiento según muestra la tabla siguiente:

	2017	2016
Zientzia Esperimentalak (ZE) / *Ciencias Experimentales (CE)*	118	125
Medikuntza eta Osasun Zientziak (MZ) / *Ciencias Médicas y de la Salud (CM)*	86	115
Gizarte, Lege eta Ekonomia Zientziak (GLEZ) / *Ciencias Sociales, Jurídicas y Económicas (CSJE)*	202	175
Irakaskuntza Teknikoak (IT) / *Enseñanzas Técnicas (ET)*	152	141
Giza Zientziak (GZ) / *Humanidades (H)*	91	88
GUZTIRA / *TOTAL*	649	644

Deialdi honetan, guztira 431 eskatzaile egiaztatu dira (265 2016an); irakasle motaren eta jakintza-arloaren arabera banatuta ikus ditzakegu hurrengo emaitza-taulan:

En total se han acreditado en esta convocatoria 431 solicitantes (265 en 2016), distribuidos por figura y campo de conocimiento según muestra la siguiente tabla de resultados:

Irakasle mota / *Figura acreditada*	(ZE)/ (CE)	(ZM)/(CM)	(GLEZ)/ (CSJE)	(IT)/ (ET)	(GZ)/ (H)	Guztira/ *Total*
Atxikia / *Adjunto*	42	21	70	47	31	211
Agregatua / *Agregado*	14	24	58	17	10	123
Osoa / *Pleno*	1	4	4	6	3	18
Doktore ikertzaileak / *Personal doctor investigador*	11	1	3	-	2	17
Unibertsitate pribatuko doktorea / *Doctor Universidad Privada*	2	7	26	19	8	62
GUZTIRA / *TOTAL*	70	57	161	89	54	431

2017ko urriaren 9an, Aholku Batzordea ebaluazio-protokolo berria onartu zuen, eta ondoren, urriaren 16an, Unibasqen Gobernu Kontseiluak, doktore-tituludun ikertzaile, irakasle oso, ikerketa irakasle, irakasle agregatu, irakasle atxiki eta unibertsitate pribatuko irakasle doktoreen ebaluazioa eta egiaztapena lortzeko 2018ko ohiko deialdia onartu zuen.

El 9 de octubre de 2017 la Comisión Asesora de Unibasq aprobó el nuevo protocolo de evaluación, y posteriormente el 16 de octubre el Consejo de Gobierno aprobó la convocatoria ordinaria 2018 para la evaluación y acreditación del personal doctor investigador, del profesorado adjunto, agregado, pleno, investigador y del profesorado de las universidades privadas en posesión del título de doctor.

b) IKERKUNTZA

SEIURTEKOAK

2071an 2016ko ikerketa-jarduera ebaluatzeko deialdiaren ebaluazioa egin da. 100 eskatzailek aurkeztu zituzten eskaerak, 107 tarte ebaluatzeko eskatuz. Ebaluazio horren emaitzetan, 98 seiurtekoren aldeko ebaluazioa egin zen.

Ebaluazioa ANECAk egiten du, erakunde autonomo horrek eta Unibasqek sinatutako lankidetza-hitzarmenari jarraikiz.

2017ko abenduan ikerketa-jarduera ebaluatzeko deialdi berri bat argitaratu da eta ebaluazio hori 2018. urtean egingo da.

IKERTRAMOAK

Ikertramoak ikerketa-jarduera ebaluatzeko programa da eta lan-kontratu iraunkorrik ez duten irakasleak edo ikertzaileak ditu jomugan. Ebaluazio egiteko aukera izateko aldez aurreko akordio, hitzarmen edo kudeaketa-mandatu bat beharko da Unibasqen eta unibertsitatearen edo

b) INVESTIGACIÓN

SEXENIOS

En 2017 se ha realizado la evaluación de la convocatoria de evaluación de la actividad investigadora 2016. Se presentaron 100 solicitantes con un total de 107 tramos a evaluar. Los resultados de esta evaluación han sido de 98 sexenios evaluados favorablemente.

La evaluación la realiza la ANECA en virtud del convenio de colaboración suscrito entre dicho organismo autónomo y Unibasq.

En diciembre de 2017 se ha publicado una nueva convocatoria cuya evaluación se desarrollará a lo largo de 2018.

IKERTRAMOS

Ikertramos es un programa para la evaluación de la actividad investigadora y está dirigido al profesorado no permanente o personal investigador, que se encuentre en servicio activo. Para poder optar a la evaluación se requerirá un previo acuerdo, convenio o encomienda de gestión entre Unibasq y la

ikerketa-erakundearen artean, azken hori izango delarik deialdiak egingo dituena.

2017an UPV/EHUk eskatuta, 10 eskaera ebaluatu dira.

IKER22

Prozedura horren helburua da unibertsitate publiko batek edo Estatuaren Administrazio Orokorraz bestelako administrazio publiko bateko ikerketa-erakunde batek kontratatutako langileek Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzari buruzko ekainaren 1eko 14/2011 Legearen 22. artikuluak aipatzen duen ebaluazioa egin ahal izatea. Horregatik aldez aurreko akordio, hitzarmen edo kudeaketa-mandatu bat beharko da Unibasqen eta unibertsitatearen edo ikerketa-erakundearen artean, azken hori izango delarik deialdiak egingo dituena.

2017an UPV/EHUk eskatuta, 11 eskaera jaso dira eta ebaluazio hori 2018. urtean egingo da.

c) OSAGARRIAK

2017an, Agentziak 2016ko deialdian aipatutako eskaeren ebaluazioa burutu du. Guztira 1.299 eskaera ebaluatu dira (335 C eta 964 A/B).

II. TITULOAK

EGIAZTATZEA / BAIMENTZEA

Agentziak 2017an masterreko 4 (2 UPV/EHU eta 2 UD) eta graduko 2 (1 UPV/EHUko eta 1 MU) proposamen ebaluazioa burutu du.

universidad u organismo de investigación, que será la que realice las convocatorias.

En 2017, a petición de la UPV/EHU se han evaluado 10 solicitudes.

IKER22

Este procedimiento está dirigido a que el personal contratado por una universidad pública o por un organismo de investigación de una Administración Pública diferente a la Administración General del Estado, pueda realizar la evaluación a la que se refiere el artículo 22 de la Ley 14/2011, de 1 de junio, de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación. Para ello se requerirá un previo acuerdo, convenio o encomienda de gestión entre Unibasq y la universidad u organismo de investigación, que será la que realice las convocatorias.

En 2017, a petición de la UPV/EHU, se han recibido 11 solicitudes cuya evaluación se realizará a lo largo de 2018.

c) COMPLEMENTOS RETRIBUTIVOS

En el 2017 la agencia ha completado la evaluación de las solicitudes referidas en la convocatoria 2016. En total se han evaluado 1.299 solicitudes (335 C y 964 A/B).

II. TITULACIONES

VERIFICACIÓN / AUTORIZACIÓN

La Agencia en el 2017 ha completado la evaluación de 4 propuestas de másteres (2 UD y 2 MU) y 2 de grado (1 UPV/EHU y 1

ALDAKUNTZA

2017an MUko 8 gradu eta beste 9 master (4UPV/EHU, 4 UD eta 1 MU) tituluen ebaluazioa burutu du eta, eta dagozkien aldaketa-txostenak egin dira.

JARRAIPENA

2017. urtean Unibasqek jarraipena egiteko 76 txosten egin ditu (56 UPV/EHU, 13 UD eta 7 MU).

EGIAZTAPENA BERRITZEA

2017ko ebaluazioa honako deialdi hauen bitartez gauzatu da:

IV. deialdia:

Titulazioak Ebaluatzeko Batzordearen txostenak eta bisita-panelak ebaluatu gabe genituen eta ebaluazio hori bukatu dugu; horren ondorioz, 44 titulu egiaztatu dira: UDren 20 (13 gradu eta 7 master), UPV/EHUren 17 (4 gradu eta 13 master) eta MUren 7 (5 gradu eta 2 master).

V. deialdia:

2017ko urrian hasi da eta 15 titulu aurkeztu dira ebaluatzeko: UPV/EHUren 13 (2 gradu eta 11 master) eta UDren 2 master.

Deialdi horren ebaluazioa egiteko, Unibasqek 6 bisita-panel eratu ditu, lana 2017an burutu dutenak, eta titulazioak berritzeari buruzko txostenak hurrengo ekitaldian egingo dira.

Bi deialdi horietan, AUDIT batzordeak ere parte hartu du ebaluazioan, eta KBSari buruzko 3. irizpidea berraztertu du.

MU) .

MODIFICACIÓN

En 2017 se han completado la evaluación de 8 títulos de grado de MU y 9 másteres (4 UPV/EHU, 4 UD y 1 MU) y se han emitido los correspondientes informes de modificación.

SEGUIMIENTO

En el 2017 se han emitido 76 informes de seguimiento desde Unibasq (56 UPV/EHU, 13 UD y 7 MU).

RENOVACIÓN DE LA ACREDITACIÓN

La evaluación en 2017 se ha desarrollado en las siguientes convocatorias:

Convocatoria IV:

Se ha completado la evaluación pendiente respecto a visitas de paneles e informes del CET, dando como resultado la acreditación de 44 títulos: 20 de UD (13 grados y 7 másteres), 17 de la UPV/EHU (4 grados y 13 másteres) y 7 de MU (5 grados y 2 másteres).

Convocatoria V:

Se ha iniciado en octubre de 2017 y se han presentado 15 títulos a evaluación: 13 de UPV/EHU (2 grados y 11 másteres) y 2 másteres de UD.

Para realizar la evaluación de esta convocatoria, Unibasq ha compuesto 6 paneles de visita, que han realizado su labor en 2017, quedando los informes de renovación pendientes para el próximo ejercicio.

En estas dos convocatorias el comité AUDIT ha participado en la evaluación revisando el criterio 3 relativo a SGC.

DUAL

Pasa den urriaren 16an, Gobernu Kontseiluak, Gradu eta Masterreko unibertsitate-titulu ofizialetarako prestakuntza dualaren aitorpena lortzeko deialdia onartu zuen. Guztira 27 eskaera jaso dira eta ebaluazioa 2018. urtean egingo da.

2017. urte bukaeran programari buruzko prestakuntza eman zitzaien ebaluatzaile eta aholkulari profesionalei.

BEREZKO TITULUAK

2017an, UPV/EHUk bidalitako 11 proposamenak ebaluatu dira.

DUAL

El pasado 16 de octubre el Consejo de Gobierno acordó aprobar la convocatoria para la obtención del reconocimiento de formación dual para títulos universitarios oficiales de Grado y Máster. Se han recibido 27 solicitudes cuya evaluación se realizará en 2018.

A finales de 2017 se impartió formación sobre el programa a los evaluadores y asesores profesionales.

TÍTULOS PROPIOS

En 2017 se han evaluado las 11 propuestas recibidas de la UPV/EHU.

III. INSTITUZIONALA

AUDIT

AUDIT programaren barruan diseinu berriei dagozkien 3 eskaera ebaluatu dira (2 UPV/EHU eta UD 1).

UPV/EHUko zentro baten ziurtatzeko txostena igorri da eta beste 5en KBSren ezarpena ziurtatzeko panelen bisitak egin dira.Horietako bat Euskaliten MGA ereduarekin lotutako bisita elkartua izan da. UPV/EHUko Gasteizko Ingenieritza Eskolak zilarrezko A lortu du.

DOCENTIA

2017an, agentziaren DOCENTIA batzordea sortu eta izendatu da. Batzorde horrek UPV/EHUko irakasleen irakaskuntza-jarduera ebaluatzeko eredua ezartzeko

III. INSTITUCIONAL

AUDIT

Dentro el programa AUDIT se han evaluado 3 solicitudes correspondientes a nuevos diseños (2 de la UPV/EHU y 1 de UD).

Se ha emitido un informe de certificación de un centro de la UPV/EHU y se han realizado 5 visitas de paneles para la certificación de la implantación de sus SGC, siendo uno de ellos una visita conjunta con un panel de Euskalit según el MGA. La Escuela de Ingeniería de Vitoria-Gasteiz de la UPV/EHU ha obtenido la A de plata.

DOCENTIA

En 2017 se ha creado y nombrado la comisión DOCENTIA de la agencia, que ha elaborado el informe provisional de evaluación de la implantación del modelo

ebaluazioaren behin-behineko txostena egin du (jarraipena egin zaion 6. urtea).

de evaluación de la actividad docente del profesorado de la UPV/EHU (6º año de seguimiento).

PROGRAMA-KONTRATUAK

Eusko Jaurlaritzak eskatuta, EAEko hiru unibertsitateek aurkeztutako txostenak ebaluatu ditugu; txosten horiek Eusko Jaurlaritzaren eta Euskal Unibertsitate Sistemako hiru unibertsitateek 2015-2018 aldirako sinatutako programa-kontratuen betetze-mailari buruzkoak ziren.

CONTRATOS-PROGRAMA

Se han evaluado a petición de Gobierno Vasco los informes presentados por las tres universidades vascas sobre el cumplimiento de los contratos-programa firmados entre el Gobierno Vasco y las tres universidades del SUV para el periodo 2015-2018.

UNIBERTSITATEEN ONESPENA

Unibertsitate berri bat sortzeko eskaera jaso da eta honen ebaluazioa 2018an burutuko da.

RECONOCIMIENTO DE UNIVERSIDADES

Se ha recibido la solicitud de creación de una nueva universidad cuya evaluación se completará en 2018.

IV. NAZIOARTEKOA

Agentziaren nazioarteko jarduera areagotu da 2017. urtean. Jarduera horien artean honako hauek nabarmendu behar dira:

Ekitaldietan parte hartzea:

•ECAko erakundeen egiaztapenari buruzko eskualdeko mintegia (Lisboa, 2017ko urtarrila).

•INQAAHE elkarteak 2017an antolatutako "Between collaboration and competition: The promises and challenges for Quality Assurance in Higher Education" kongresua; AQAS agentziarekin batera emandako hitzaldiarekin hartu zen parte (Bahrain, 2017ko otsaila).

•University-Business Forum (Brusela, 2017ko apirila).

•Focus group Proyecto EQUIP (Oslo, 2017ko maiatza).

IV. INTERNACIONALIZACIÓN

Se ha multiplicado la actividad internacional de la agencia en 2017, destacando:

Participación en eventos:

•Seminario regional sobre acreditación institucional de ECA (Lisboa, ene-2017).

•Conferencia 2017 de INQAAHE "Between collaboration and competition: The promises and challenges for Quality Assurance in Higher Education) donde se participó con una ponencia conjunta con la agencia AQAS (Bahrain, feb-2017).

•University-Business Forum (Bruselas, abril 2017).

•Focus group Proyecto EQUIP (Oslo, mayo 2017).

•ENQAko kideen foroa (Oslo, 2017ko maiatza).

•LIREQA "Exploring Synergies Between Quality Assurance and Qualifications Recognition" proiektuaren tailerra (Dublin, 2017ko ekaina).

•ECAren udako mintegia (Paris, 2017ko ekaina).

•ECAren nazioartekotzeko kalitate-ziurtagiriari buruzko prestakuntza (CeQuint) (Haga, 2017ko iraila).

•ENQAren 2017ko batzar orokorra (Sèvres, 2017ko urria).

•12th European Quality Assurance Forum (Riga, 2017ko azaroa).

Lantaldeetan parte hartzea:

•"Kalitatea aintzatesteari eta bermatzeari" buruzko lantaldea. (ENQA)

•Elkar aintzatesteari eta baterako tituluei buruzko I. lantaldea (Unibasqek koordinatzen du talde hori 2017ko ekainaz geroztik). (ECA)

•Kalitate-bermearen eta egiaztapenaren inguruko berrikuntzari buruzko II. lantaldea. (ECA)

Europako proiektuetan parte hartzea:

•EQAR (Goi-mailako Hezkuntzan Kalitatea Bermatzeko Europako Erregistroa) buru den Database of External Quality Assurance Results (DEQAR)

•Facilitating implementation of the European Approach for Quality Assurance of Joint Programmes (ImpEA).

Gainera, "Linking Academic Recognition and Quality Assurance (LIREQA)" proiektuan laguntzen du. Proiektu horrek ENQAk "Kalitatea aintzatesteari eta bermatzeari" buruz egindako lanari jarraipena eman dio.

Beste batzuk:

AQAS agentzia alemaniarrarekin batera Euskal Unibertsitate Sistemako (EUS) edo Espainiako

•Foro de miembros de ENQA (Oslo, mayo 2017).

•Taller del proyecto LIREQA "Exploring Synergies Between Quality Assurance and Qualifications Recognition" (Dublin, junio 2017).

•Seminario de Verano de ECA (Paris, junio 2017).

•Formación sobre certificación de calidad de la internacionalización (CeQuint) de ECA (La Haya, septiembre 2017).

•Asamblea general de ENQA 2017 (Sevrés, octubre 2017).

•12th European Quality Assurance Forum (Riga, noviembre 2017).

Participación en grupos de trabajo:

•Grupo de trabajo sobre "Reconocimiento y garantía de la calidad". (ENQA)

•Grupo de trabajo I sobre reconocimiento mutuo y títulos conjuntos (Unibasq coordina este grupo desde junio de 2017). (ECA)

•Grupo de trabajo II sobre innovación en garantía de calidad y acreditación. (ECA)

Participación en proyectos europeos:

•Database of External Quality Assurance Results (DEQAR) liderado por EQAR (Registro Europeo para el Aseguramiento de la Calidad en Educación Superior)

•Facilitating implementation of the European Approach for Quality Assurance of Joint Programmes (ImpEA)

Además colabora en el proyecto "Linking Academic Recognition and Quality Assurance (LIREQA)" que continua el trabajo realizado por el grupo de trabajo de ENQA sobre "Reconocimiento y garantía de la calidad".

Otros:

Formación conjunta de evaluadores con la agencia alemana AQAS de evaluadores del Sistema

Unibertsitate Sistemako ebaluatzaileak prestatzea titulazioak ebaluatzeko Alemanian (Bilbo, 2017ko martxoa) eta Alemaniako ebaluatzaileak prestatzea Euskal Unibertsitate Sisteman titulazioak eta Kalitatea Bermatzeko Sistema ebaluatzeko (Kolonia, 2017ko urria).

Universitario Vasco (SUV) o Español para evaluar titulaciones en Alemania (Bilbao, marzo 2017) y de evaluadores alemanes para evaluar titulaciones y SGC en el SUV (Colonia, octubre 2017).

V. BESTE JARDUERAK

V. OTRAS ACTIVIDADES

AHOLKU EMATEA ERAKUNDEEI

Aholku ematea Arabako Foru Aldundiaren eta Bizkaiko Foru Aldundiaren Funtzio Publikoari Lan-eskaintza Publikoko lanpostu jakin batzuk eskura ditzaketen titulazioei buruz.

Eusko Jaurlaritzako Funtzio Publikorako Txostena egitea antzinako lizentziaturen eta graduko titulazio berrien arteko baliokidetasunei buruz egindako kontsultei dagokienez.

ASESORAMIENTO A INSTITUCIONES

Asesoramiento a Función Pública de Diputación Foral de Álava y Diputación Foral de Bizkaia en relación a las titulaciones que pueden acceder a determinadas plazas de la Oferta de Empleo Público.

Elaboración de Informe para Función Pública de Gobierno Vasco en relación a consultas realizadas sobre equivalencias de antiguas licenciaturas con las nuevas titulaciones de grado.

REACU

2017. urtean, Espainiako unibertsitateen kalitateko agentzien sarean txertatutako ebaluazio-agentzien bi topaketetan parte hartu dugu.

REACU

En 2017 se ha participado en los dos encuentros de las agencias de evaluación integradas en la red española de calidad universitaria.

Ikasleen Aholku Batzordea

Batzordeak 3 aldiz bildu da eta onartutako Prestakuntza Planaren barruan, aurreikusita zeuden ikasleentzako bi prestakuntza-tailerrak burutu dira.

Comité Consultivo de Estudiantes

El Comité se ha reunido en tres ocasiones y dentro del Plan de Formación aprobado se han desarrollado los dos talleres de formación en materia de calidad del alumnado previstos.

ICU txostena

Espainiako gainerako agentziekin ere jardun dugu Espainiako Unibertsitateetako Kalitateari buruzko 2016ko txostena idazten.

Informe ICU

Unibasq ha colaborado con el resto de agencias españolas en la elaboración del informe ICU 2016.

Quality Innovation Award 2017

Unibasq EUSKALITekin batera aritzen da tokiko fasean hautagaiak ebaluatzeko adituen hautaketa eta hedapena egiten. 2017an 11 ebaluazio egin ditugu.

Quality Innovation Award 2017

Unibasq colabora con EUSKALIT en la difusión a las universidades y selección de expertos para la evaluación de las candidaturas en la fase local. En 2017 se han realizado 11 evaluaciones.

Sinatutako hitzarmenak:

-Lankidetzako hitzarmen-esparrua Unibasqen eta Ikerbasqueren artean.

-ANECAren eta Unibasqen arteko lankidetza-hitzarmena Euskal Herriko Unibertsitate publikoetako irakasle kontratatu iraunkorren ikerkuntza ebaluatzeko.

-Lankidetzako hitzarmen-esparrua Aconcaguako Unibertsitatearen (Txile) eta Unibasqen artean.

-Deustuko Unibertsitatearen eta Unibasqen arteko lankidetza-hitzarmena Deustuko Unibertsitateko irakasle kontratatu ez-iraunkorren ikerketa-tarteak ebaluatzeko.

-Deustu Fundazioaren eta Unibasqen arteko lankidetza-hitzarmena Deustu Fundazioak kontratatutako ikertzaileen ikerketa-tarteak ebaluatzeko.

Horrez gain, Eusko Jaurlaritzari edo Unibasqi atxikitako organoetan ikasleen ordezkariak

Convenios firmados:

-Convenio marco de colaboración entre Unibasq e Ikerbasque.

-Convenio de colaboración entre ANECA y Unibasq para la evaluación de la actividad de la actividad investigadora de los profesores contratados permanentes de las Universidades públicas del País Vasco.

-Convenio marco de colaboración entre la Universidad del Aconcagua de Chile y Unibasq.

-Convenio de colaboración entre la Universidad de Deusto y Unibasq para la evaluación de tramos de investigación del profesorado contratado no permanente de la Universidad de Deusto.

-Convenio de colaboración entre la Fundación Deusto y Unibasq para la evaluación de tramos de investigación del personal investigador contratado por la Fundación Deusto.

Además se ha firmado un Protocolo sobre nombramiento de personas representantes

izendatzeari buruzko Protokolo bat sinatu da. Protokolo hori Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailaren, Unibasqen eta Euskadiko Unibertsitateko Ikasleen Aholku Batzordearen artean adostu da.

del alumnado en órganos adscritos al Gobierno Vasco o Unibasq, acordado entre el Departamento de Educación del Gobierno Vasco, Unibasq y el Consejo Asesor de Estudiantes Universitarios de Euskadi.

Unibasqek antolatutako ekitaldiak:

•AUDIT jardunaldia Kalitatea bermatzeko Sistemen (KBS) ziurtapenari buruz Bilbon, 2017ko martxoa.

•Gizarte-transferentziari eta -eraginari buruzko jardunaldia "Ikerkuntzaren inpaktu soziala" (Bilbo, 2017ko maiatza).

•Enplegagarritasunari buruzko "¿Qué hace una universitaria como tú en un trabajo como este?" ikastaroa (UPV/EHUko Uda Ikastaroak Fundazioa) (Donostia, 2017ko uztaila).

•Unibertsitateei aldizkako bisitak eta euren jaurdunaldi informatiboetan parte hartzea.

Eventos organizados por Unibasq:

•Jornada AUDIT sobre certificación de Sistemas de Garantia de Calidad (SGC) en Bilbao, marzo 2017.

•Jornada sobre transferencia e impacto social "Impacto social de la actividad investigadora" (Bilbao, mayo 2017).

•Curso sobre empleabilidad (Fundación cursos de verano de la UPV/EHU) titulado ¿Qué hace una universitaria como tú en un trabajo como este? (Donostia, julio 2017).

•Visitas periódicas a las universidades y participación en sus jornadas informativas.

Kudeaketa hobetzea:

a. Agentziako langileak.

Unibasqeko erreferentziazko plantilla eta lanpostuei buruzko balioespena egin dira; horren ondorioz, agentziaren antolamendu-egitura berria onartu da. Horri esker, eginkizunen berresleipena egin da, eta horrek ahalbidetu du agentziaren funtzionamendua efizienteagoa izatea.

b. Kalitatea eta barne-kudeaketa.

Unibasqek Euskaliten kudeaketa aurreratuko diploma lortu du 2017an.

Unibasqek konpromiso bat hartu du

Mejora de la gestión:

a. Personal de la agencia

Se ha elaborado la plantilla de referencia y se ha realizado la valoración de puestos de Unibasq, dando como resultado la aprobación de la nueva estructura organizativa de la agencia. Esto ha permitido una reasignación de funciones que posibilita un funcionamiento más eficiente de la agencia.

b. Calidad y Gestión interna.

Unibasq ha obtenido en 2017 el diploma de gestión avanzada de Euskalit.

De acuerdo al compromiso adquirido con

Euskalitekin, etorkizunean Agentziako ebaluatzaileak emateko, eta hartutako konpromiso hori dela medio, agentziako langile batzuek "Kudeaketa aurreratuaren eredua: kasu praktiko baten ebaluazioa" ikastaroa egin dute.

c. Bikain ziurtagiria.

Unibasqek zilarrezko Bikain ziurtagiria lortu du eta euskararen presentzia finkatu du eguneroko erabileran eta kudeaketan.

d. Barne komunikazioa.

Agentziako langileekin koordinatzeko bilerak egiten dira aldizka.

e. Kanpo-komunikazioa.

-Bisitak egin dira unibertsitateetara programetako berrikuntzak azaltzeko.

-Euskal Unibertsitate Sistemaren jarduerari buruzko Behatokia eta webgune berriaren aurkezpena gizarteari.

-Komunikazio Protokoloa.

f. Prestakuntza

Gutxienez hiru prestakuntza-jarduera egin dira urtean

g. Berdintasuna.

Berdintasun Batzordea sortu da Unibasqen, eta Batzorde hori berdintasun-plana garatzen ari da.

Euskalit, donde Unibasq se compromete a aportar futuros evaluadores de la Agencia, parte del personal de la agencia ha realizado el curso: "Modelo de gestión avanzada: evaluación de un caso práctico".

c. Bikain ziurtagiria.

Unibasq ha conseguido el certificado Bikain de plata, consolidando la presencia del euskera en su uso y gestión cotidianos

d. Comunicación interna

Reuniones periódicas de coordinación con el personal de la agencia.

e. Comunicación externa

-Visitas a las universidades para explicar las novedades en los programas.

-Presentación a la sociedad del Observatorio de la actividad del SUV y la nueva web.

-Protocolo de Comunicación.

f. Formación

Se han realizado al menos tres actividades de formación en el año.

g. Igualdad

Se ha creado la Comisión de Igualdad en Unibasq que está desarrollando el plan de igualdad.

VI. 2018an EGOERA

Unibasqen onartutako 2018rako aurrekontu memoriak 2018rako xede garrantzitsuenak jasotzen ditu (5/2017 Legea). Hori dela eta, agentziaren aurrekontua 1.322.376 eurokoa da.

Bestalde, Unibasqek 2016-2019 epe-

VI. SITUACIÓN A 2018

La memoria de presupuestos aprobados para 2018 de Unibasq (Ley 5/2017) recoge los principales objetivos para 2018. El presupuesto de la agencia asciende a 1.322.376 euros.

Por otra parte, Unibasq tiene suscrito un

aldirako Hezkuntza sailarekin sinatutako kontratu-programa bat dauka plan estrategikoari jarraiki eta Unibasq 13/2012 legearekin bat.

contrato-programa con el Departamento de Educación para el periodo 2016-2019 en línea con su plan estratégico y de acuerdo a la ley 13/2012 de Unibasq.

2017 EKITALDIKO URTEKO KONTUEN FORMULAZIOA ETA KUDEAKETAREN TXOSTENA

FORMULACIÓN DE LAS CUENTAS ANUALES E INFORME DE GESTIÓN DEL EJERCICIO 2017

Dª Cristina Uriarte Toledo And.

D. Adolfo Morais Ezquerro Jn.

Dª Eva Ferreira García And.

Dª. Nekane Balluerka Lasa And.

D. José Mª Guibert Ucín Jn.

D. Vicente Atxa Uribe Jn.

D. Enrique Amezua San Martín Jn.

D. Guy Haug Jn.

Dª Esther Domínguez Pérez And.

D. Fermin Garmendia Agirre Jn.

Dª Esther Giménez-Salinas And.

D. José Luis Iriarte Ángel Jn.

D. Iker Martín Pesado Jn.

D. Paulí Dávila Balsera Jn.

Esther Domínguez Pérez andreak, Unibasq Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitate Agentziaren Gobernu Kontseiluaren idazkaria den aldetik, honako hau ziurtatzen du: aurreko sinadurak Agentziako kontseilarienak direla eta dokumentu honetan 2017ko ekitaldiari dagozkion Unibasqen Kudeaketa Txostena eta Urteko Kontuak biltzen direla. Dokumentazio hori Agentziaren Gobernu Kontseiluak egin du eta paper arruntean alde bakarretik idatzitako 47 foliotan emana dago, folio guztietan nire sinadura dagoela.

Dña. Esther Domínguez Pérez, Secretaria del Consejo de Gobierno de Unibasq Agencia de Calidad del Sistema Universitario Vasco, certifica que las anteriores firmas de los Consejeros de la Agencia se corresponden con las de aquéllos y que el presente documento comprende las Cuentas Anuales y el Informe de Gestión de Unibasq correspondientes al ejercicio 2017, documentación que ha sido formulada por el Consejo de Gobierno de la Agencia y que se encuentra extendida en 47 folios de papel común, escritos a una sola cara, todos ellos con mi rúbrica.

Vitoria-Gasteizen, 2018ko martxoaren 21n

Gobernu Kontseiluko Presidentea
Presidenta del Consejo de Gobierno

Gobernu Kontseiluko Idazkaria
Secretaria del Consejo de Gobierno

UNIBASQ-EUSKAL UNIBERTSITATE SISTEMAREN KALITATE AGENTZIA-
AGENCIA DE CALIDAD DEL SISTEMA UNIVERSITARIO VASCO

KAPITAL- ETA USTIAPEN-AURREKONTUEN LIKIDAZIOA /
LIQUIDACIÓN DE LOS PRESUPUESTOS DE CAPITAL Y DE EXPLOTACIÓN

2017 EKITALDIA EJERCICIO 2017

KAPITAL AURREKONTUA

PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / *Euros*

INBERTSIOAK *INVERSIONES*	AURREKONTUA *PRESUPUESTO* HASIERAKOA *INICIAL*	ALDAKETA *MODIFICACI.*	EGUNERATUA *ACTUAL*	EGINDAKOA *REALIZADO*	ALDEA *DIFERENCIA*	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK ***FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN***	**-----**	**-----**	**-----**	**45.953**	**(45.953)**	*******
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA ***AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS***	**35.000**	**-----**	**35.000**	**33.197**	**1.803**	**95**
1. IBILGETU UKIEZINA *INMOVILIZADO INTANGIBLE*	24.000	-----	24.000	23.351	649	97
2. IBILGETU MATERIALA *INMOVILIZADO MATERIAL*	11.000	-----	11.000	9.846	1.154	90
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) ***DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)***	**-----**	**-----**	**-----**	**51.655**	**(51.655)**	*******
4. BESTELAKO ZORRAK *OTRAS DEUDAS*	-----	-----	-----	51.655	(51.655)	***
V. KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA ***EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO***	**-----**	**-----**	**-----**	**132**	**(132)**	*******
INBERTSIOAK GUZTIRA ***TOTAL INVERSIONES***	**35.000**	**-----**	**35.000**	**130.937**	**(95.937)**	**374**

Euro / *Euros*

FINANTZAKETA *FINANCIACION*	AURREKONTUA *PRESUPUESTO* HASIERAKOA *INICIAL*	ALDAKETA *MODIFICACI.*	EGUNERATUA *ACTUAL*	EGINDAKOA *REALIZADO*	ALDEA *DIFERENCIA*	%
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK ***TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR***	**35.000**	**-----**	**35.000**	**35.000**	**-----**	**100**
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA ***AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO***	**-----**	**-----**	**-----**	**31.734**	**(31.734)**	*******
4. BESTELAKO ZORRAK *OTRAS DEUDAS*	-----	-----	-----	31.734	(31.734)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA ***DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES***	**-----**	**-----**	**-----**	**64.203**	**(64.203)**	*******
FINANTZAKETA GUZTIRA ***TOTAL FINANCIACIÓN***	**35.000**	**-----**	**35.000**	**130.937**	**(95.937)**	**374**

USTIAPEN AURREKONTUA

PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Euro / *Euros*

GASTUAK *GASTOS*	AURREKONTUA *PRESUPUESTO* HASIERAKOA *INICIAL*	ALDAKETA *MODIFICACI.*	EGUNERATUA *ACTUAL*	EGINDAKOA *REALIZADO*	ALDEA *DIFERENCIA*	%
I. PERTSONAL-GASTUAK ***GASTOS DE PERSONAL***	**587.077**	**5.717**	**592.794**	**590.220**	**2.574**	**100**
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK *SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS*	466.258	5.717	471.975	471.642	333	100
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK *CARGAS SOCIALES Y OTROS*	120.819	-----	120.819	118.578	2.241	98
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK ***GASTOS DE FUNCIONAMIENTO***	**697.029**	**(5.717)**	**691.312**	**710.781**	**(19.469)**	**103**
2. KANPOKO ZERBITZUAK *SERVICIOS EXTERIORES*	697.029	(5.717)	691.312	710.781	(19.469)	103
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK ***AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS***	**-----**	**-----**	**-----**	**30.819**	**(30.819)**	*******
GASTUAK GUZTIRA ***TOTAL GASTOS***	**1.284.106**	**-----**	**1.284.106**	**1.331.820**	**(47.714)**	**104**

Euro / *Euros*

DIRU-SARRERAK *INGRESOS*	AURREKONTUA *PRESUPUESTO* HASIERAKOA *INICIAL*	ALDAKETA *MODIFICACI.*	EGUNERATUA *ACTUAL*	EGINDAKOA *REALIZADO*	ALDEA *DIFERENCIA*	%
III. ZERGA BIDEZKO DIRU-SARRERAK ***INGRESOS TRIBUTARIOS***	**31.357**	**-----**	**31.357**	**32.918**	**(1.561)**	**105**
2. TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE BATZUK *TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS*	31.357	-----	31.357	32.918	(1.561)	105
IV. USTIAPENEKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK ***TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN***	**1.252.749**	**-----**	**1.252.749**	**1.252.949**	**(200)**	**100**
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK ***FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN***	**-----**	**-----**	**-----**	**45.953**	**(45.953)**	*******
DIRU-SARRERAK GUZTIRA ***TOTAL INGRESOS***	**1.284.106**	**-----**	**1.284.106**	**1.331.820**	**(47.714)**	**104**

UNIBASQ-EUSKAL UNIBERTSITATE SISTEMAREN KALITATE AGENTZIA-
AGENCIA DE CALIDAD DEL SISTEMA UNIVERSITARIO VASCO

PROGRAMATURIKO HELBURUEN BETETZE MAILARI BURUZKO MEMORIA /
MEMORIA DEL GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS PROGRAMADOS

Ekitaldirako programatutako helburuen betetze-maila
Grado de cumplimiento de los objetivos programados para el ejercicio

PROGRAMATURIKO HELBURUAK ETA ZENBATESPENA	OBJETIVOS PROGRAMADOS Y SU CUANTIFICACIÓN	PROGRAMATURIKO HELBURUAK ZENBATERAINO BETE DIREN	GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS PROGRAMADOS
Heburua / Objetivo **Ekintza** / Acción **Adierazlea** / Indicador	**Aurreikusitako magnitudea** Magnitud prevista	**Eskuratutako magnitudea** Magnitud obtenida	**Desbideratzeei buruzko iruzkinak** Comentarios desviaciones
UNIBERTSITATEKO IRAKASKUNTZEN EBALUAZIOA *EVALUACIÓN DE ENSEÑANZAS UNIVERSITARIAS*	• Titulu ofizialen ebaluazio jarduera antolaketa / *Organización de la actividad evaluadora de titulaciones oficiales:* Titulazioak ebaluatzeko batzorde kopurua / *N. de Comités de Evaluación de Titulaciones constituidos:* 5 Titulazioak ebaluatzeko batzordeen kide kopurua / *N. de miembros de los Comités:* 36 Ebaluatzaile/aholkulari partehartzaile kopurua / *N. de Evaluadores y/o Asesores por título:* 2-3 • Titulu ofizialak Baimentzea/Egiaztatzea/Aldatzea-*Autorización / Verificación / Modificación de titulaciones oficiales*: Ebaluatu beharreko titulu kopurua / *N. de títulos a evaluar:* 10-40 • Titulu ofizialen jarraipena / *Seguimiento de titulaciones oficiales* Ebaluatu beharreko titulu kopurua / *N. de títulos a evaluar:* 110 • Titulu ofizialen akreditazioa berritzea / *Renovación de la acreditación de titulaciones oficiales*: Bisita talde kopurua / *N. de Paneles de Visita*: 10-20 Talde bakoitzeko kide kopurua / *N. de miembros de cada Panel*: 4-5 Ebaluatu beharreko titulu kopurua / *N. de títulos a evaluar:* 20-40 • Berezko tituluen ebaluazioa / *Evaluación de Títulos Propios*: Titulu bakoitzeko ebaluatzaile/aholkulari kopurua / *N. de Evaluadores y/o Asesores por título:* 2 Ebaluatu beharreko titulu kopurua / *N. de títulos a evaluar:* 5-10 • Ebaluazio-programen berrikusteak / Revisiones de los programas de evaluación: 4 • Prestakuntza jarduerak / *Actividades/jornadas de formación:* 2-3	• Titulu ofizialen ebaluazio jarduera antolaketa / *Organización de la actividad evaluadora de titulaciones oficiales:* Titulazioak ebaluatzeko batzorde kopurua / *N. de Comités de Evaluación de Titulaciones constituidos:* 5 Titulazioak ebaluatzeko batzordeen kide kopurua / *N. de miembros de los Comités:* 36 Ebaluatzaile/aholkulari partehartzaile kopurua / *N. de Evaluadores y/o Asesores por título:* 2-3 • Unibertsitatearen Gradu eta Master irakaskuntza dualaren onarpena lortzeko protokoloa / *Aprobación del protocolo para la obtención del reconocimiento de formación dual para títulos universitarios oficiales de Grado y Master.* Onartutako deialdi kopurua / *N. de convocatorias aprobadas: 1* Jasotako ebaluazio kopurua / *N. de solicitudes recibidas: 27* • Titulu ofizialak Baimentzea/Egiaztatzea/Aldatzea-*Autorización / Verificación / Modificación de titulaciones oficiales*: Ebaluatutako titulu kopurua / N. de títulos evaluados: 21 • Titulu ofizialen jarraipena / *Seguimiento de titulaciones oficiales* Ebaluatutako titulu kopurua / N. de títulos evaluados: 76 • Titulu ofizialen akreditazioa berritzea / *Renovación de la acreditación de titulaciones oficiales*: Bisita talde kopurua / *N. de Paneles de Visita*: 6 Talde bakoitzeko kide kopurua / *N. de miembros de cada Panel*: 3-5 IV. deialdian ebaluatutako titulu kopurua / *N. de títulos evaluados en la IV convocatoria:* 44 V. deialdian ebaluazioan dauden titulu kopurua / *N. de títulos en evaluación en la V convocatoria*: 15 • Berezko tituluen ebaluazioa / *Evaluación de Títulos Propios*: Titulu bakoitzeko ebaluatzaile/aholkulari kopurua / *N. de Evaluadores y/o Asesores por título:* 1 Ebaluatutako titulu kopurua / N. de títulos evaluados: 11 • Ebaluazio-programen berrikusteak / Revisiones de los programas de evaluación: 4 • Prestakuntza jarduerak / *Actividades/jornadas de formación:* 3	El Consejo de Gobierno de Unibasq aprobó la convocatoria cuyo objeto es la obtención del reconocimiento de "formación dual o alternancia Universidad-Entidad" a las titulaciones de Grado y Máster del Sistema Universitario Vasco. Se han recibido 27 solicitudes cuya evaluación se realizará en 2018. A finales de 2017 se impartió formación sobre el programa a los evaluadores y asesores profesionales.

IRAKASLE ETA IKERTZAILEEN EBALUAZIOA ETA EGIAZTAPENA *EVALUACIÓN Y ACREDITACIÓN DEL PDI*	• Irakasle eta ikertzaileen egiaztapena / *Acreditación del PDI:* Irakaslegoaren kontratu-irudi ezberdinen egiaztapenerako aurreikusitako deialdi kopurua / *N. de convocatorias previstas de acreditación de las diferentes figuras contractuales:* 1 Eratutako ebaluazio batzorde kopurua / *N. de Comités de evaluación constituidos:* 5 Ebaluatzaile eta/edo aholkulari kopurua / *N. de evaluadores y/o asesores*: 38 Aurreikusitako eskaera kopurua / *N. de solicitudes previstas:* 700 I. Fasean ebaluatu beharreko espediente kopurua / *N. de expedientes a evaluar en la Fase I de evaluación:* 700 I. Fasean aurreikusitako bilera kopurua / *Reuniones previstas en la Fase I*: 6 • EHUko kontratutako ikertzaile eta irakasleen ikertze-jarduera ebaluazioa (seiurtekoak) / *Evaluación de los actividad investigadora (sexenios) del PDI contratado laboral de la UPV/EHU:* Aurreikusitako tarte-eskaera kopurua / *N. de solicitudes previstas*: 100 • Ikertramoak / *Ikertramos*: Aurreikusitako ebaluazio kopurua / *N. de evaluaciones previstas*: 50 • Irakasle eta ikertzaileen ordainsari osagarriak / Complementos retributivos del PDI: Aurreikusitako deialdi kopurua / *N. de convocatorias previstas:* 2 Eratutako ebaluazio batzorde kopurua / *N. de Comités de evaluación constituidos:* 6 Ebaluatzaile eta/edo aholkulari kopurua / *N. de evaluadores y/o asesores*: 59 2016ko deialdian ebaluatzeko prozesuan espediente kopurua / *N. de expedientes en evaluación Convocatoria 2016: 1228* Aurreikusitako bilera kopurua / *N. Reuniones previstas:* 14 2017ko deialdian aurreikusitako eskaera kopurua / *N. solicitudes previstas Convocatoria 2017: 300-600* • Ebaluazio-programen berrikusteak / *Revisiones de los programas de evaluación: 3* • Prestakuntza jarduerak / *Actividades/jornadas de formación:* 3	• Irakasle eta ikertzaileen egiaztapena / *Acreditación del PDI:* Irakaslegoaren kontratu-irudi ezberdinen egiaztapenerako egindako deialdi kopurua / *N. de convocatorias realizadas de acreditación de las diferentes figuras contractuales:* 1 Eratutako ebaluazio batzorde kopurua / *N. de Comités de evaluación constituidos:* 5 Ebaluatzaile eta/edo aholkulari kopurua / *N. de evaluadores y/o asesores:* 37 Jasotako eskaera kopurua / *N. de solicitudes recibidas:* 694 I. Fasean ebaluatutako espediente kopurua / *N. de expedientes evaluados en la Fase I de evaluación:* 649 I. Fasean egindako bilera kopurua / *Reuniones realizadas en la Fase I:* 6 Protokolo berria egitea eta onartzea / *Elaboración y aprobación de nuevo protocolo: 1.* 2018 deialdirako bilera kopurua / *Reuniones para Convocatoria 2018: 6* • EHUko kontratutako ikertzaile eta irakasleen ikertze-jarduera ebaluazioa (seiurtekoak) / *Evaluación de los actividad investigadora (sexenios) del PDI contratado laboral de la UPV/EHU:* Ebaluatutako eskaera kopurua / *N. de solicitudes evaluadas: 100* Onarturako deialdi kopurua / *N. Convocatorias aprobadas*: 1 • Ikertramoak / *Ikertramos*: Jasotako eskaera kopurua / *N. de solicitudes recibidas:* 10 UPV/EHU, Deusto Unibertsitatea eta Deusto Fundazioarekiko hitzarmenak / *Convenios con UPV/EHU, Universidad Deusto y Fundación Deusto*: 3 • Iker22 / *Iker22*: Jasotako eskaera kopurua / *N. de solicitudes recibidas:* 11 UPV/EHUarekiko hitzarmena / *Convenio con UPV/EHU: 1* • Irakasle eta ikertzaileen ordainsari osagarriak / Complementos retributivos del PDI: Burututako deialdi kopurua / *N. de convocatorias finalizadas:* 1 Eratutako ebaluazio batzorde kopurua / *N. de Comités de evaluación constituidos*: 6 Ebaluatzaile eta/edo aholkulari kopurua / *N. de evaluadores y/o asesores:* 59 2016ko deialdian ebaluatutako espediente kopurua / *N. de expedientes evaluados de la convocatoria 2016*: 1299 I. Fasean egindako bilera kopurua / *Reuniones celebradas en la Fase I:* 7 2017ko deialdian jasotako eskaera kopurua / *N. solicitudes recibidas convocatoria 2017: 466* • Ebaluazio-programen berrikusteak / *Revisiones de los programas de evaluación: 2* • Prestakuntza jarduerak / *Actividades/jornadas de formación:* 2	Bi programa berriak martxan jarri dira, ikerketa jarduera ebaluatzeko asmoz: IKERTRAMOAK eta IKER22 / *Se han puesto en marcha 2 programas nuevos para la evaluación de la actividad investigadora:* IKERTRAMOS e IKER22.

ERAKUNDEAK EBALUATZEA ETA ZIURTATZEA *EVALUACIÓN INSTITUCIONAL Y SU CERTIFICACIÓN*	• AUDIT / *AUDIT*: Eratutako AUDIT Batzordeko kide kopurua / *N. de miembros de la Comisión AUDIT*: 6 KKS ezartzearen ziurtagiria / *Certificación de la implantación del SGC*: 2-11 KKS diseinuaren ebaluazioa / *Evaluación del diseño de SGC*: 2 Titulazioen egiaztapena berritzeko KBSn azterketa eta ebaluazioa / *Evaluación y revisión del SGC para la renovación de titulaciones*: 5-10 • DOCENTIA / *DOCENTIA*: Unibasq-eko DOCENTIA batzordea sortzea / *Creación de la Comisión DOCENTIA de Unibasq*: 1 Ezartzearen jarraipena / *Seguimiento de la implantación*: 1-2 Ezartzearen ziurtagiria / *Certificación de la implantación*: 1 • Ebaluazio-programen berrikusteak / *Revisiones de los programas de evaluación*: 2 • Prestakuntza jarduerak / *Actividades/jornadas de formación*: 1	• AUDIT / *AUDIT*: Eratutako AUDIT Batzordeko kide kopurua / *N. de miembros de la Comisión AUDIT*: 6 KKS ezartzearen ziurtagiria / *Certificación de la implantación del SGC*: 5 KKS diseinuaren ebaluazioa / *Evaluación del diseño de SGC*: 3 Titulazioen egiaztapena berritzeko KBSn azterketa eta ebaluazioa / *Evaluación y revisión del SGC para la renovación de titulaciones*: 7 • DOCENTIA / *DOCENTIA*: Unibasq-eko DOCENTIA batzordea sortzea / *Creación de la Comisión DOCENTIA de Unibasq*: 1 Ezartzearen jarraipena (UPV/EHUko txostena)/ *Seguimiento de la implantación (informe UPV/EHU)*: 1 Ezartzearen ziurtagiria / *Certificación de la implantación*: - • Ebaluazio-programen berrikusteak / *Revisiones de los programas de evaluación*: 2 • Prestakuntza jarduerak / *Actividades/jornadas de formación*: 2 • Solicitud evaluación nueva universidad: 1	Se ha recibido la solicitud de de evaluación para la creación de una nueva universidad cuya evaluación se completará en 2018.
HEZKUNTZA SAILAK ESKATUTAKO BESTE EBALUAZIO BATZUK *OTRAS EVALUACIONES SOLICITADAS POR EL DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN*	• Programa-Kontratuak: EAEko unibertsitateekin sinatutako programa kontratuen berrazterketa / *Contratos-Programa: Revisión de contratos-programa firmados con las universidades de la CAPV*: 3	• Programa-Kontratuak: EAEko unibertsitateekin sinatutako programa kontratuen berrazterketa / *Contratos-Programa: Revisión de contratos-programa firmados con las universidades de la CAPV*: 3	Desbideratze esanguratsurik gabe / Sin desviaciones significativas
NAZIOARTEKOTZEA *INTERNACIONALIZACIÓN*	• ENQA, EQAR eta ECA-k bultzatutako jardueretan parte hartzea / *Participación en actividades promovidas por ENQA y EQAR.* ENQA-ko Gobernu Kontseiluko kide bezala baita agentzia moduan zenbait ekitaldi eta jardunaldietan parte hartzea / *Asistencia a jornadas y eventos en calidad de agencia y como miembro del Consejo de Dirección de ENQA*: 4-8 ENQA eta ECA-ko lan taldetan parte hartzea / *Participación en grupos de trabajo de ENQA y ECA*: 3 • INQAAHE-k bultzatutako jardueretan parte hartzea: 2017ko hitzaldia (ahozko komunikazioa) / *Participación en actividades promovidas por INQAAHE Conferencia 2017 (Comunicación oral)*: 1 • Beste agentzia batzuekin lankidetzan egindako jarduerak (Ebaluatzaileentzat baterako prestakuntza) / *Actividades en colaboración con otras agencias (Formación conjunta de evaluadores)*: 2 • Agentziako nazioarteko jarduera bultzatzea, bereziki Europan eta Latinoamerikan, zenbait erakuderekin kontaktuen bidez / *Impulso de la actividad internacional de la agencia, especialmente en Europa y Latinoamérica, mediante contactos con diversas instituciones.*	• ENQA, EQAR eta ECA-k bultzatutako jardueretan parte hartzea / *Participación en actividades promovidas por ENQA y EQAR.* ENQA-ko Gobernu Kontseiluko kide bezala baita agentzia moduan zenbait ekitaldi eta jardunaldietan parte hartzea / *Asistencia a jornadas y eventos en calidad de agencia y como miembro del Consejo de Dirección de ENQA*: 7+8 ENQA eta ECA-ko lan taldetan parte hartzea / *Participación en grupos de trabajo de ENQA y ECA*: 3 • INQAAHE-k bultzatutako jardueretan parte hartzea: 2017ko hitzaldia (ahozko komunikazioa) / *Participación en actividades promovidas por INQAAHE Conferencia 2017 (Comunicación oral)*: 1 • Beste agentzia batzuekin lankidetzan egindako jarduerak (Ebaluatzaileentzat baterako prestakuntza) / *Actividades en colaboración con otras agencias (Formación conjunta de evaluadores)*: 2 • Agentziako nazioarteko jarduera bultzatzea, bereziki Europan eta Latinoamerikan, zenbait erakuderekin kontaktuen bidez / *Impulso de la actividad internacional de la agencia, especialmente en Europa y Latinoamérica, mediante contactos con diversas instituciones*; 1 Chilerekin ebakuazio pilotoaren planifikazioa / *Planificación evaluación piloto con Chile*: 1	Desbideratze esanguratsurik gabe / Sin desviaciones significativas

BESTE EBALUAZIO JARDUERA BATZUK *OTRAS ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN*	• Unibertsitate Kalitatearen Txostena (ICU) egitea / *Elaboración del Informe de la Calidad Universitaria IC: 1* • Ebaluazio Agentzia Autonomikoen Sarean bameratutako ebaluazio agentzien topaketetan parte hartzea (REACU) / *Participación en los encuentros de las agencias de evaluación integradas en la Red de Agencias Autonómicas de Evaluación (REACU): 2* • Euskalit-ekin 2017ko Quality Innovation Award-ean lankidetza (Ebaluazio kopurua) / *Colaboración con Euskalit en el Quality Innovation Award 2017 (N. de evaluaciones)*: 7-15.	• Unibertsitate Kalitatearen Txostena (ICU) egitea / *Elaboración del Informe de la Calidad Universitaria ICU: 1* • Ebaluazio Agentzia Autonomikoen Sarean bameratutako ebaluazio agentzien topaketetan parte hartzea (REACU) / *Participación en los encuentros de las agencias de evaluación integradas en la Red de Agencias Autonómicas de Evaluación (REACU): 2* • Euskalit-ekin 2017ko Quality Innovation Award-ean lankidetza (Ebaluazio kopurua) / *Colaboración con Euskalit en el Quality Innovation Award 2017 (N. de evaluaciones)*: 11.	Desbideratze esanguratsurik gabe / Sin desviaciones significativas
PROSPEKTIBA ETA HEDAPENA *PROSPECTIVA Y DIFUSIÓN*	• Unibertsitate kalitateari buruzko jardunaldi eta mintzaldiak antolatzea / *Organización de Jornadas y seminarios sobre calidad universitaria: 3* •Unibertsitate kalitatearen behatokiaren aurkezpen publikoa. Nazioartean gehien erabiltzen diren adierazleei buruzko txostena / *Presentación pública del Observatorio de la calidad universitaria. Informe indicadores internacionalmente más utilizados: 1* • Unibasq-eko web orrialde berria martxan jartzea / *Puesta en marcha de la nueva web de Unibasq: 1* •Komunikazio protokoloa egitea / *Elaboración del protocolo de comunicación: 1* • Gizarte eragile eta eragile ekonomikoekiko lankidetza hitzarmenak/ *Convenios de colaboración con agentes sociales y económicos: 1-2*	• Unibertsitate kalitateari buruzko jardunaldi eta mintzaldiak antolatzea / *Organización de Jornadas y seminarios sobre calidad universitaria: 3* •Unibertsitate kalitatearen behatokiaren aurkezpen publikoa. Nazioartean gehien erabiltzen diren adierazleei buruzko txostena / *Presentación pública del Observatorio de la calidad universitaria. Informe indicadores internacionalmente más utilizados: 1- 1* • Unibasq-eko web orrialde berria martxan jartzea / *Puesta en marcha de la nueva web de Unibasq: 1* •Komunikazio protokoloa egitea / *Elaboración del protocolo de comunicación: 1* • Gizarte eragile eta eragile ekonomikoekiko lankidetza hitzarmenak/ *Convenios de colaboración con agentes sociales y económicos: 1*	EUS Jardueraren Behatokia tresna digital berri bat da eta Euskadiko unibertsitate-zentro publiko nahiz pribatuek eskaintzen dituzten gradu, master eta doktorego guztiei buruzko datu orokorrak eta xehatuak eskuratzeko aukera emango du / El Observatorio de la Actividad del SUV es una nueva herramienta digital que permitirá acceder a datos generales y pormenorizados de todos los grados, másteres y doctorados que se imparten en los centros públicos y privados de Euskadi.
KUDEAKETA HOBETZEKO BESTE JARDUERA BATZUK *OTRAS ACTIVIDADES PARA LA MEJORA DE LA GESTIÓN*	• Ikasleen parte-hartzea bultzatzea, Ikasleen Aholku Batzordearen bidez (bilera kopurua) / *Incrementar la participación de estudiantes a través del Comité Consultivo de Estudiantes. (N. reuniones)*: 2-3 • Agentziaren prestakuntza-planaren garapena / *Desarrollo del Plan de Formación de la agencia*: 1 • Urteko jarduera memoria egitea eta argitaratzea / *Elaboración y publicación de memoria anual de actividades*: 1 • Erreferentziako lanpostuen zerrenda lantzea eta lanpostuen ebaluazioa / Elaboración de la plantilla de referencia y valoración de puestos: 1 • Agentziako eguneroko jardueran euskararen erabilera bultzatzea (Euskara batzordea) / *Impulso del euskera en la actividad ordinaria de la agencia (Comité de euskera)*: 1 • Unibasq-eko KKS-k Kudeaketa aurreratuaren diploma lortzea. / Obtención del Diploma en gestión avanzada del SGC de Unibasq: 1 • Agentziako berdintasun batzordea eratzea / Creación del Comité de igualdad de la agencia: 1 • Bi hilabetero koordinazio bilerak / Reuniones de coordinación bimensuales: 6	• Ikasleen parte-hartzea bultzatzea, Ikasleen Aholku Batzordearen bidez (bilera kopurua) / *Incrementar la participación de estudiantes a través del Comité Consultivo de Estudiantes. (N. reuniones)*: 3 • Agentziaren prestakuntza-planaren garapena (Prestakuntza-jardueren kopurua) / *Desarrollo del Plan de Formación de la agencia (Nº de actividades de formación)*: 7 • Urteko jarduera memoria egitea eta argitaratzea / *Elaboración y publicación de memoria anual de actividades*: 1 • Erreferentziako lanpostuen zerrenda lantzea eta lanpostuak onartzea / Aprobación de la plantilla de referencia y valoración de puestos: 1 • Agentziako eguneroko jardueran euskararen erabilera bultzatzea (Euskara batzordea) / *Impulso del euskera en la actividad ordinaria de la agencia (Comité de euskera)*: 1 Zilarrezko Bikain ziurtagiria / *Certificado Bikain de Plata: 1* • Unibasq-eko KKS-k Kudeaketa aurreratuaren diploma lortzea. / Obtención del Diploma en gestión avanzada del SGC de Unibasq: 1 • Agentziako berdintasun batzordea eratzea / Creación del Comité de igualdad de la agencia: 1	Unibasq-ek 2017an Zilarrezko Bikain ziurtagiria lortu du / *Unibasq ha obtenido en 2017 el Cetificado Bikain de Plata*